CAREERS

Public Service Canada

Employment Opportunities
for University Graduates
1984

Public Service Commission of Canada
Commission de la Fonction publique du Canada

Canada

CAREERS

Public Service Canada

Employment Opportunities
for University Graduates
1984

Competition 84-4000

Public Service Commission
of Canada

Commission de la Fonction publique
du Canada

A summary of the material in this publication is also available on audio-cassette.

© Minister of Supply and Services Canada 1983
Cat. No. SC2-7/1983-5
ISBN 0-662-52575-2
314 T 301 08-83

To the Class of 1984

Each year, the Public Service of Canada hires a large number of university graduates. Since 1979 we have recruited mainly graduates with degrees in computer science, in administration, and in pure and applied sciences. We have, in this way, followed the same hiring patterns as the private sector.

Like all employers, we also are feeling the effects of the economic crisis : employee departures dropped by half last year and departmental budgets are shrinking; our recruitment activities are obviously curtailed by these factors.

However, some departments have indicated to us their needs for well-qualified graduates and we will be on campus this fall to interview candidates for the anticipated vacancies. Other candidates, who will not be called to an interview, will still see their applications assessed and placed in inventory for future consideration.

I hope that the opportunity for you to take up a career with us will present itself in the near future.

Edgar Gallant
Chairman
Public Service Commission of Canada

Table of Contents

1.	**Introduction**	1
	The Federal Government and its Employees	1
	Recruitment and You	1
	Career Development and Training	2
	Benefits	3
	Language Requirements	3
2.	**Careers for Graduates in Administration, Accounting or Finance**	5
	Administration	5
	Financial Administration	5
	Training Programs in the Office of the Comptroller General of Canada	6
	The Financial Officer Recruitment and Development Program	6
	The Internal Audit Recruitment and Development Program	7
	MBA and MPA Graduates	8
	The Student-in-Accounts Training Program	9
3.	**Careers in the Scientific and Professional Areas**	11
	Computer Systems Administration	11
	Economics and Statistics	11
	Engineering	12
	Intern Officer: Purchasing and Supply Training Program	13
	Library Science	14
	Mathematics/Statistics	14
4.	**Specialist Recruitment**	15
	Actuarial Science	15
	Agriculture	16
	Defence Scientists	16
	Law	17
	Meteorology	18
	Nursing	19
	Translation and Terminology	20
	Veterinary Science	21
5.	**List of Universities and Addresses of the Offices of the Public Service Commission of Canada**	23
6.	**Application Procedures**	25

1

Introduction

This introductory section briefly outlines the relationship between the Canadian Government and the federal Public Service. It gives general information on the recruitment process and on what it means to have your name included in our candidate inventory. It also discusses employee benefits, career development and how the federal government's language policy will affect you as a public servant.

Sections 2 and 3 describe the various career areas that are open to university graduates and for which the Public Service Commission of Canada will be accepting applications. In section 4, you will find descriptions of specialist areas and the addresses of those departments that hire specialists directly. You must apply to the appropriate department for any of these groups. Section 5 lists the universities in Canada and indicates to which office of the Public Service Commission of Canada you should apply. Section 6 describes application procedures.

The Federal Government and its Employees

Public servants give advice to Parliament about policy proposals, but they are not politicians and they do not make laws. Yet their task is in some ways no less important than that of our lawmakers. The experience, continuity and specialized knowledge of public servants is essential for informed policy decisions. A policy is only words on paper until it is effectively enforced and efficiently administered.

Public servants are involved in tasks ranging from auditing the financial operations of a branch of a department to purchasing and supplying everything from paper clips to airplanes, from designing electronic laboratory testing programs to analysing computer systems. In the broadest sense, public servants research and recommend policies and programs and implement the legislation passed by Parliament.

Throughout this book, we use the term "public servants" when referring to the people who work for some 70 departments and agencies of the federal government. While civilian employees of the RCMP and National Defence are included, regular members of the RCMP or members of the Armed Forces are not. Jobs with Crown corporations, such as the CBC and Air Canada, and those with the National Research Council are not dealt with here. These organizations do their own recruitment as the need arises.

Central Agencies

Two central agencies whose activities affect all public servants are the Public Service Commission of Canada and the Treasury Board of Canada. The Treasury Board looks after revenues of and expenditures within the Public Service. It is the guardian of the public purse in the appropriation of public funds. The Treasury Board also sets the terms and conditions of the employment of public servants and, as the employer, negotiates on behalf of management in Public Service collective bargaining.

The Public Service Commission is the central recruitment and staffing agency for the federal Public Service. Its primary function is to ensure that all Public Service positions are staffed according to the merit principle. The Public Service Commission is also involved in training and development of public servants.

Recruitment and You

Each fall, the Public Service Commission's regional and district offices recruit graduates and graduating students from campuses across Canada. Interviews are held only for those career areas in which a sufficient number of vacancies are anticipated. Recruitment officers may return to various campuses periodically during the academic year, in search of candidates to fill additional needs.

The "Red Book"

You can use this book (the "red book"), to its best advantage by reading it carefully to find the career areas that interest you and for which you possess the minimum qualifications. The minimum qualifications set out for each career area are based on the actual requirements of those positions that departments expect to staff throughout 1984.

Employees in most of the career areas described in this book are recruited by the Public Service Commission. However, specialists in some career areas are recruited directly by the departments that employ them. For example, veterinarians are recruited by Agriculture Canada. If you are interested in working in one of these career areas, apply directly to the appropriate department. The areas are described in section 4. The address of each recruiting department is also listed. The work locations for the anticipated vacancies are in the National Capital Region unless otherwise stated.

Letter codes are given for those career areas for which the Commission will be recruiting this fall and are to be used on your application form (see section 6). Letter codes are not given for those areas for which departments recruit directly. When you have chosen the career areas for which you consider yourself best suited, complete and return the application form in the middle of this book.

Your application must be postmarked no later than Friday, 14 October 1983. Applications postmarked after this closing date will not be considered for interviews.

1

The Inventory
Whenever the term "inventory" appears in letters or publications from the Commission, it refers to a bank of candidate applications for employment received and examined by staffing officers.

Each year, an inventory of recent graduates or graduating students is established to meet the anticipated personnel needs of the federal departments and agencies served by the Commission. Having your name included in this inventory is your first step toward being considered for employment with the Public Service of Canada.

When a department or agency has an opening, the Commission sends the files of candidates who meet the basic requirements of the vacant position. In some cases, the candidates may have been interviewed and found qualified. It is then the responsibility of the department or agency to select the person best suited for that particular position.

Files of all candidates who apply in the fall 1983 competition will be kept active until 31 December 1984. During that time, candidates' names will be removed only at their request or when they accept full-time employment.

The Interview
The interview is a very important factor in your being chosen for a position in the Public Service. To prepare yourself, it is suggested that you look through the *Public Service Canada Employment Manual*, which describes the types of jobs filled by new graduates in previous years. This manual is available for reference at all campus placement offices and Public Service Commission offices.

If you are called to an interview, you will probably meet with both a personnel officer and a subject-matter expert.

Don't expect to receive a job offer then and there. The Public Service Commission's recruitment efforts take place on a national scale and interview results must be compiled on a national basis when teams return to head office, following the interviews. Nonetheless, we still manage to get many offers out to candidates before Christmas, especially for the major training and development programs.

If you have handicaps or disabilities and require any form of assistance, contact the nearest office of the Public Service Commission. We will make every effort to accommodate you.

A summary of the material in this publication is also available on audio-cassette.

The Merit Principle
Appointments from the inventory, as well as all other appointments to the Public Service, are made on the basis of merit. This means that a position is filled by the person best qualified for the job. Appointments and promotions are based on performance, knowledge, aptitude and ability rather than on seniority. Preference for appointment to the Public Service is given to qualified Canadian citizens. For positions outside the National Capital Region, preference may be given to candidates residing in the area where the vacancy arises.

Once you become a public servant, the merit principle guarantees you the right to compete on an equal basis for jobs for which you are qualified.

The law prohibits discrimination in the Public Service on grounds of sex, race, national origin, colour, religion, marital status or age. In addition, the Public Service Commission investigates allegations of discrimination on other grounds, such as physical disability or criminal record.

All career areas are open equally to men and women.

Career Development and Training

Once you have entered the Public Service, your career development will depend primarily on your own initiative. However, there are many people in the Public Service who can help you to plan and develop your career. Training officers, career advisers and human resource planners, as well as your supervisor, can provide assistance and advice. The scope for career development is wide, with possibilities for promotion in and transfer among the 70-odd federal departments and agencies.

Within the Public Service, there are policies that encourage lateral movement and promotion. When a job becomes vacant, possible replacements within the Public Service are assessed first, before people from outside are considered.

In order to move between career areas, you must possess the proper qualifications. The onus is on you to acquire the training or professional certification necessary for that move, but the Public Service can assist you in various ways.

A wide range of courses is offered through the Commission's Staff Development Branch. Certain departments also offer their own training programs. In addition, you may be reimbursed for successfully completing outside courses of your choice if they are related to your work and career goals.

The Administrative Trainee Program
Top-rated candidates with backgrounds in accounting, commerce, finance, or administration (see section 2, *Administration (AD)*, Minimum Qualifications) may be recommended

for the Administrative Trainee Program. The aim of this program is to give selected candidates the opportunity to develop their managerial skills. Those hired as administrative trainees will provide a reservoir of administrative talent from which the next generation of middle and senior managers can be drawn.

If you are selected for the Administrative Trainee Program, you are placed in a department for a training period of up to 24 months. Your performance is evaluated regularly against established objectives. Salary increases are related to your individual performance, and you are given assignments of increasing responsibility. On successful completion of your training, you are promoted to a position as an administrator.

Although most of the training is done on the job, formal courses may be required as part of your professional development. Specific training needs are discussed and agreed on by you and your supervisor. Many departments offer in-house training courses. In addition, the Public Service Commission offers a wide range of courses to help public servants develop their knowledge and skills.

Most administrative trainee positions are in the National Capital Region, but there are also opportunities in the regional offices of some federal departments.

The Administrative Trainee Program has enabled some of Canada's best university graduates to develop their potential as administrators and to pursue a rewarding career in the Public Service.

Benefits

In the Public Service, most employees belong to collective bargaining units, which negotiate salaries and benefits, and the benefits are highly competitive with those of the private sector and other levels of government.

Most recent university graduates who have little or no related work experience are hired at recruitment rates, set annually by the Treasury Board, that allow the Public Service to compete favourably with most major private employers. For example, the 1983 recruitment rate for a pass Bachelor of Commerce degree is 15 690 $, for an honours B. Comm. 17 899 $, for an honours degree in mathematics/statistics 16 187 $, for an honours B.Sc. in computer science 20 583 $, and for an M.B.A. or an M.P.A. 22 453 $.

Graduates who have gained substantial related work experience can start at salaries higher than the recruitment rates.

The following major benefits apply to most employees:

- 37,5 hour work week
- 15 days annual vacation leave
- 15 days cumulative sick leave per year
- one civic and 10 statutory holidays per year
- pension, and hospital and medical insurance plans

Other benefits are particular to the collective agreements of each employee group.

Language Requirements

The revised official language policies of the federal government reaffirm the principle of equality of status for the French and English languages in the Public Service of Canada, and the rights of individual Canadians to communicate with, and obtain services from, the federal institutions of government in the official language of their choice. The concept of institutional bilingualism is now interpreted as meaning that bilingualism is required only in those positions where knowledge of both languages is essential to the provision of bilingual services. Wherever possible, service will be provided by a public servant working in the same language as the recipient of the service.

There are two types of bilingual positions: those to be staffed on a non-imperative basis and those to be staffed on an imperative basis.

1. Q: Can I compete for bilingual positions even though I do not have the required linguistic skills?

   A: Yes, if those positions are staffed on a non-imperative basis. Most bilingual positions are staffed in this manner, which means that it is not mandatory for candidates to possess second-language skills at the time of staffing. You can compete for such positions provided that:

   - you agree to reach the required level of bilingualism within two years for a first appointment to a bilingual position requiring language training, or within one year for any subsequent appointment to a bilingual position;
   - you demonstrate to the satisfaction of the Public Service Commission that you have the potential to attain the required level of linguistic proficiency within the established time-limit.

1

2. **Q:** What happens if I fail to meet the linguistic requirements of my position within the agreed period of time?

   A: Within two months, your department must make arrangements to have you transferred to another suitable position for which you are qualified.

Bilingual positions staffed on an imperative basis are positions for which language requirements must be met fully by the candidate at the time of staffing. Language training at government expense is not available for such positions. If you are competing for an imperative bilingual position, you must take a language test to determine whether or not you meet the language requirements of the position.

3. **Q:** Are there any types of positions which must be staffed imperatively?

   A: Yes, "term" positions, which are filled for a specified period of time, and bilingual positions requiring technical or specialized use of English and French in all skills (i.e., speaking, writing, etc.), as in the case of translators, for example.

Bilingual proficiency is a personal and professional asset. Its acquisition, on private initiative, should be considered by all Canadians planning a public service career.

2

Careers for Graduates in Administration, Accounting or Finance

Administration (AD)

Several government departments offer new graduates training and development opportunities in various fields of administration. As a trainee, you would probably be exposed to one of the following areas: personnel, procurement, customs evaluation, imports investigation, planning and project management, organizational analysis, or methods and procedures.

During the past few years, the department hiring the largest number of new administration graduates has been Revenue Canada: up to 30 recruits have been hired each year to serve in the Anti-Dumping Directorate and the Valuation Directorate of the Customs and Excise Branch. Officers employed in the Anti-Dumping Directorate investigate allegations that goods coming into Canada were dumped here illegally. Customs valuation officers advise foreign companies on the duty payable on goods they export to Canada. For both types of positions, it may be necessary to conduct field investigations, and persons with good business sense coupled with highly refined interpersonal skills are needed to represent the department effectively.

National Defence expects to hire 5 to 10 trainees in the areas of purchasing and supply and personnel management.

The Supply Administration of Supply and Services Canada anticipates hiring 10 commerce and business administration graduates for programs of the Professional Development Branch. Over a period of two years, trainees will acquire a well-rounded knowledge of materiel management, procurement procedures and policies and the abilities required to perform competently in supply management functions.

The program consists of four on-the-job training assignments, of six months each, in various responsibility centres within the Supply Administration. In addition, there will be formal classroom sessions throughout those two years, including: lectures, case studies and exercises directly related to purchasing. They also cover such topics as cost accounting, financial management, inventory management, product planning and marketing, negotiation and communications.

Minimum Qualifications

University graduation is required, with concentration in commerce, business or public administration, personnel management, industrial relations, marketing or operations research.

To be considered for this career area, candidates must use the code **AD** on the application form.

Interviews

Interviews will be held as vacancies arise.

Financial Administration (FI)

In recent years there has been a continuing need within the federal Public Service for well-qualified financial officers able to provide the necessary management accounting expertise for some 70 different departments and agencies. To meet this need, the Federal Government is recruiting university graduates who have concentrated on accounting, finance and other related subjects.

As management accountants, some financial officers oversee the preparation of operational plans and budgets and, in addition, identify and analyse variances. Others examine spending proposals and prepare reports for management, advise departmental managers, design and operate management information systems, advise on the internal control requirements of operational systems, or carry out internal audits for their department.

Supply and Services Canada is the largest federal employer of financial officers. The departments of Transport, Indian Affairs and Northern Development, Public Works, and Employment and Immigration each employ more than 100 financial officers in management accounting.

Career Opportunities and Training

Members of the Financial Administration Group are involved in a wide variety of activities. They are afforded opportunities for mobility as well as the possibility of advancement into intermediate and senior levels of management throughout the federal Public Service.

2

A broad range of training courses is available to employees through the Public Service Commission. Many departments have in-house training and development programs specifically designed for new recruits. In addition, employees may be reimbursed for external courses successfully completed, provided that the subject matter is related to the employee's professional activities.

Successful completion of the Public Service Commission's Professional Accounting and Auditing training program leads to a Government of Canada certificate in financial management, internal audit, or computer audit and will count as credits towards accounting certification. University graduates employed by the federal government are usually eligible for several exemptions in the programs leading to certification by two Canadian accounting bodies: the Society of Management Accountants (R.I.A.) and the Association of Certified General Accountants (C.G.A.). Financial officers are encouraged to work towards professional certification as this would put them at a distinct career advantage.

Minimum Qualifications
University graduation is required, preferably with concentration in accounting and related subjects. All applicants except those in two categories must write the Financial Administration Test of Technical Knowledge on **Thursday, 20 October 1983, at 19:00**. A description of the test and sample questions are available at your campus placement office. Those who pass the test will be placed in the inventory but only the top 200 to 300 candidates will be interviewed.

Candidates who hold their R.I.A., C.A. or C.G.A. are exempt from writing the test. Also exempt are those applicants who have already written and passed the financial administration test. However, they must attach a copy of the letter containing the test results to the application form. These applicants may also retake the test to improve their score and increase their chances of an interview.

To be considered for this area, candidates must use the FI code on their application form.

More than 50 financial administration vacancies are anticipated for 1984, including those in the Financial Officer Recruitment and Development and the Internal Auditor Recruitment and Development programs.

Interviews
Interviews will be held in the fall of 1983.

Training Programs in the Office of the Comptroller General of Canada

The Office of the Comptroller General has established recruitment and training programs for financial officers and internal auditors that offer the opportunity to:

- deal with challenging problems;
- work with a variety of people;
- benefit from the advice of experienced financial managers, line managers and internal auditors;
- earn professional status and accreditation; and
- develop the skills required to reach middle or senior management levels.

A relevant university degree is required for participation in these programs.

What is the Office of the Comptroller General?
The Office of the Comptroller General was established in 1978 to foster the practice of good management in the federal Public Service. In addition, the Office of the Comptroller General has the mandate to formulate a policy and establish procedures for financial and operational control. It is responsible for ensuring the adequacy of management processes and greater accountability, at all levels, within federal departments and agencies.

The Financial Officer Recruitment and Development Program

The Office of the Comptroller General, in co-operation with participating departments and the Public Service Commission, has established the Financial Officer Recruitment and Development Program to meet the specific demand of departmental managers for financial officers with the appropriate academic background in management accounting and work experience in financial management in the federal Public Service.

The program undertakes recruitment and training of selected university graduates from across Canada; and training and development of departmental employees already working in financial management.

The program's immediate goal is to train well-qualified employees who have demonstrated an aptitude for work in financial management. The 12- to 16-month training period combines on-the-job and professional accounting training. Trainees are expected to qualify as professional accountants with either the Society of Management Accountants (R.I.A.) or the Association of Certified General Accountants (C.G.A.). Such qualifications will enable them to reach middle or senior management levels.

2

Trainee Selection
Of 316 persons interviewed in 1982, 13 were recruited for the 1983 program. The successful candidates had scored highest on the Financial Administration Test of Technical Knowledge and had done well in their on-campus interviews.

The First Days
Once accepted for the program, you will be appointed by the Public Service Commission to a trainee position. You will report to the Office of the Comptroller General in the National Capital Region for a one-week orientation program, which will give you an overview of government organization, legislation and policies, as well as the systems and procedures for financial management. You will also learn about the various financial management specialties. After your orientation, you will go to a trainee position in a specific department, either in the National Capital Region or in one of the major cities of Canada

Initial On-the-Job Training
You will begin the program with three months of on-the-job training in one of the financial management specialties. You and your supervisor will decide on clear-cut goals, which you will be expected to reach during that period. Your achievements will then be measured against these goals, and your department will submit a written assessment of your performance to the Office of the Comptroller General.

Academic Training
The next step is a three-month period of full-time attendance of the Public Service Commission's Professional Accounting and Auditing Training Program. During this semester you should complete the academic courses required to obtain the Government of Canada Financial Management Certificate. You will also complete many of the course requirements for a professional accounting certification by the Society of Management Accountants (R.I.A.) or the Association of Certified General Accountants (C.G.A.).

If you have already completed the required academic courses for the Government of Canada Financial Management Certificate, you may be enrolled, on a part-time basis, in other courses available through the Professional Accounting and Auditing Training Program or other educational institutions, to complete studies towards a professional certification.

Further On-the-Job Training
The balance of your program will consist of two or three additional three-month periods of on-the-job training in your department. You will be expected to continue your professional accounting studies on a part-time basis during these periods.

At the end of 12 to 16 months you will have completed your training and gained the experience you need to be appointed to a junior position as financial officer in your department.

Minimum Qualifications
University graduation is required, preferably with concentration in accounting.

To be considered, you must use the code FI on your application form, and you should attach a transcript of courses taken to date and a list of courses, with complete titles, to be taken this year.

You will be required to write the Financial Administration Test of Technical Knowledge on **Thursday, 20 October 1983 at 19:00**. The top 200 to 300 candidates will be interviewed. All candidates interviewed for jobs in financial administration will be considered for the Financial Officer Recruitment and Development Program. Candidates must complete all requirements of their degree by June 1984.

Fifteen vacancies are anticipated for 1984.

Interviews
Interviews will be held in the fall of 1983.

The Internal Auditor Recruitment and Development Program

The Internal Audit and Special Studies Division of the Office of the Comptroller General, in co-operation with participating departments, recruits university graduates whose academic training will allow them to become internal auditor trainees immediately following graduation. The current thrust within the Government of Canada for improved management practices and controls, in conjunction with expenditure restraint, provides a unique opportunity for the internal auditor to make a significant and meaningful contribution to improved management in the Public Service.

Internal auditors participate in the conduct of audits of all aspects of a department's operations. These audits are designed to assist departmental management in achieving and maintaining an effective organization.

Consequently, they include an assessment of all policies, processes, systems and procedures of management, including planning, program evaluation performance measurement, financial management, personnel management, official languages management, electronic data processing, and administrative and other support functions.

In their reports, internal auditors advise senior departmental management on the economy, efficiency and effectiveness of departmental operations and associated internal management policies, practices and controls, as well as the extent of compliance with government and departmental policy. Internal auditors formulate and communicate their findings and their recommendations for improvement within the context of the challenging and expanding environment of value-for-money auditing in the federal service.

2

The internal audit function within the Public Service encompasses a wide variety of activities and offers opportunity for mobility as well as the possibility of advancement into intermediate and senior levels of management.

Trainee Selection
In 1982, of the 316 persons interviewed for the financial administration and internal audit areas, 9 were recruited as trainees for the Internal Audit Recruitment and Development Program. The successful candidates had met the academic and other requirements and had done well in their on-campus interviews.

We will be considering accounting, computer science, business administration, and public administration graduates for this training program.

The First Days
Once accepted for the program, you will be appointed by the Public Service Commission to a trainee position. You will report to the Office of the Comptroller General in the National Capital Region for a one-week orientation program, which will give you an overview of government organization, legislation and policies as well as the systems and procedures for financial management and internal audit. Following this orientation you will go to a trainee position in a specific department, either in the National Capital Region or in one of the major cities of Canada.

On-the-Job Training
You will receive three months of on-the-job training as a member of a departmental internal audit group. You and your supervisor will decide on clear-cut goals, which you will be expected to reach during that period. Your achievements will then be measured against these goals and the department will submit a written assessment of your performance to the Office of the Comptroller General.

Academic Training
The next step is full-time attendance, if required, for one semester of the Professional Accounting and Auditing Training Program offered by the Public Service Commission and leading to a Government of Canada certificate in internal audit or computer audit. This program is closely aligned with the curriculum of certain professional accounting groups and the students may be accredited by the Society of Management Accountants (R.I.A.) or the Certified General Accountants Association (C.G.A.) upon satisfactory completion of a number of post-certificate courses. The recruit also has the option of continuing towards professional accreditation as a certified internal auditor (C.I.A.) with the Institute of Internal Auditors.

Further On-the-Job Training
The balance of your program will consist of two or three additional three-month periods of on-the-job training in your department. You must continue your professional accounting studies on a part-time basis during these periods.

At the end of 12 to 16 months, you will have completed your training and will have gained the experience you need to be appointed to a junior position as an internal auditor in your department.

Minimum Qualifications
University graduation is required. Specialization and/or experience in finance, accounting, computers, systems, management, or audit would be an advantage.

Candidates who select FI and who are interviewed by representatives of the Office of the Comptroller General, will be considered for the Financial Officer and Internal Auditor Recruitment and Development programs. Candidates qualified for computer systems administration or those who hold an M.B.A. or M.P.A. may also be considered for this program. Interviews will be held with selected candidates at a later date.

M.B.A. and M.P.A. Graduates (MBA or MPA)

A number of departments have expressed an interest in hiring M.B.A. or M.P.A. graduates for entrance or intermediate level positions in various areas of administration.

The Department of Industry, Trade and Commerce and Department of Regional Economic Expansion (ITC/DREE) is actively seeking M.B.A. or M.P.A. graduates for its Commerce Officer Training Program. Commerce officers are involved in assisting and stimulating industrial and commercial development in Canada. The department has a rotational program designed to provide recruits with an opportunity to gain some firsthand experience in handling public service responsibilities, while developing an understanding of the operations and functions of various areas in the department. There are seven major sectors or areas of responsibility in ITC/DREE: Comptroller, Regional and Industrial Projects and Crown Investments, Regional and Industrial Policy and Small Business, Capital and Industrial Goods, Consumer Goods, Services and Resource Processing, Canadian Government Office of Tourism, and Regional and Industrial Program Affairs. Commerce officers in all these sectors deal extensively with the business community and provincial governments.

Agriculture Canada is seeking M.B.A. or M.P.A. graduates, preferably with agri-business courses, to work in agricultural market development and regional agricultural development.

The Office of the Auditor General of Canada has a special interest in hiring M.B.A. and M.P.A. graduates with significant experience in the private or public sectors in disciplines such as economics, operations research, computer science, and industrial engineering are being sought. Selected candidates will work in positions offering excellent exposure to comprehensive auditing.

The Office of the Auditor General of Canada is also interested in hiring M.B.A. and M.P.A. graduates for its Students-in-Accounts Training Program. For more information, please consult the description of the *Student-in-Accounts Training Program (AUA)* in this section.

Supply and Services Canada intends to hire a limited number of M.B.A. and M.P.A. graduates with considerable work experience for positions in the Bureau of Management Consulting. The central consulting agency of the Government of Canada, this bureau provides a full range of professional consulting services on a fee-for-service basis to all federal departments, agencies, boards, commissions, and Crown corporations, as well as to their counterparts in provincial governments.

The bureau's consulting engagements cover the entire management spectrum and virtually all aspects and fields of public policy and programs, including: accounting, economics and econometrics, human resource management, management information systems, operations research policy development and project management. The Bureau of Management Consulting is a good career stepping stone to senior level positions elsewhere in the Public Service.

Minimum Qualifications
A master's degree in business or public administration or an equivalent degree, such as a master's in management science, is required.

To be considered for this career area, candidates must use the code **MBA** or **MPA** on the application form.

Interviews
Interviews will be carried out by specific departments as vacancies arise.

ITC/DREE may interview selected M.B.A. and M.P.A. graduates for the Commerce Officer Training Program in November.

The Student-in-Accounts Training Program Office of the Auditor General of Canada (AUA)

If you are interested in a career as a professional auditor with the Public Service, you may wish to join the Office of the Auditor General as a student in accounts. The Office of the Auditor General articles C.A., C.G.A. and R.I.A. students in several provinces.

The Auditor General's responsibilities include expressing an opinion on the financial statements of the Government of Canada as well as examining how public funds are spent and managed by federal departments and agencies, various Crown corporations and by the governments of the Yukon and the Northwest Territories.

The Office of the Auditor General is organized much along the lines of a large public accounting and consulting firm. Practical experience is considered very important and, as members of audit teams, accounts students participate directly in financial audits. Through the development and introduction of comprehensive auditing, the Office of the Auditor General has assumed a leading role in the profession, both in Canada and abroad.

The career development program provides a wide variety of opportunities for professional staff to sharpen their technical, managerial and communications skills.

Headquarters of the Office of the Auditor General are in the National Capital Region, location of most of the articling positions. There are also positions in the seven regional offices in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver.

Minimum Qualifications
University graduation (at the bachelor's or master's level) is required, with concentration in accounting, including at least one course in advanced financial accounting, advanced management accounting or auditing.

To be considered for the Student-in-Accounts Training Program, candidates must use the code **AUA** on the application

form and must submit a transcript of their marks received to date.

For more information on the Student-in-Accounts Training Program, ask for the booklet, *Careers Public Service Canada - Professional Auditing, Office of the Auditor General,* at your campus placement office or at any office of the Public Service Commission of Canada.

Up to 25 vacancies are anticipated for 1984.

Interviews
Interviews will be held in the fall of 1983.

3

Careers in the Scientific and Professional Areas

Computer Systems Administration (CS)

There is a steady demand in federal departments and agencies for graduates in computer science. The Public Service uses a wide variety of computers and there is ample opportunity for you to work either in commercial or in scientific computer applications.

COBOL is the computer language most widely used in the Public Service, although FORTRAN, PL-1 and ASSEMBLER, as well as other languages and packages, are also used.

As a new graduate, you would probably begin at the orientation, development and operating level for programmers. When you become more experienced, you would most likely advance to the analysis and design of computer systems.

At this point, you might decide to specialize in data base design, business systems, on-line systems or software. On the other hand, you may prefer to specialize in management of computer installations, move into general administration, or become a project leader responsible for a project and its staff.

More than 90 per cent of computer systems administrators work in the National Capital Region. About three-quarters of them work in the following departments and agencies: Statistics Canada, Supply and Services, National Revenue, Agriculture, Fisheries and Oceans, Environment, National Defence, Transport, and Employment and Immigration (see table, page 26).

Minimum Qualifications
University graduation with at least five full computer science courses is required.

To be considered for this career area, candidates must use the code CS on the application form.

Interviews
Interviews will be held as vacancies arise.

Economics and Statistics (ES)

Positions in the Economics and Statistics Group encompass a wide range of functions. Some jobs include research, from planning and development to presentation and evaluation. Other positions require the knowledge and use of statistical procedures to identify social or economic trends, or the provision of statistics for planning purposes.

If planning and evaluating programs with social or economic impact interests you, this group can provide you with a chance to pursue your vocation, and can offer you opportunities to develop and analyse recommendations for departmental or governmental policies. In working on such assignments, you will collect, analyse and interpret data within a legislative and governmental context.

Ninety per cent of all employees in this group work in the National Capital Region. Some 600 economists, statisticians, sociologists and demographers work at Statistics Canada, which employs about 27 per cent of the Economics and Statistics Group. They carry out activities related to the production and publication of statistical information, to scientific research (socio-economic research, research methodology, research on standards and classification) and to management.

The departments of Fisheries and Oceans, Environment, Finance, Employment and Immigration, Agriculture, and National Health and Welfare also employ economists and statisticians.

Agriculture Canada requires a limited number of graduates with a master's degree in agricultural economics or in economics with a combination of courses in agriculture. As an agricultural economist, your work would involve market and commodity analysis, trade policy development, regional development analysis or production policy development.

Consumer and Corporate Affairs Canada employs graduates in economics with training in Industrial Organization in their Bureau of Competition Policy.

Minimum Qualifications
A bachelor's honours degree in economics or statistics is required. For some positions, specialized knowledge, such as in corporate law, may be required.

3

To be considered for this career area, candidates must use the code **ES** on the application form.

Interviews
Interviews will be conducted as vacancies arise.

Note: The Department of Finance is a central organization responsible for activities related to the financial affairs of the country. To carry out its diverse responsibilities, the department employs graduates in economics, mainly at the master's and doctorate level, with training in the major fields, including microeconomics, macroeconomics, econometrics and public finance.

The Tax Policy Branch is especially interested in candidates with a background in economics and law.

Engineering (ENG)

The greatest demand for engineers in the Public Service has been in the fields of electrical, electronics, mechanical, industrial, aeronautical, marine, civil, petroleum reservoir and pipeline engineering.

Electrical Engineering
Electrical engineers design and install service equipment in public and private buildings, airports, laboratories and warehouses. As an electrical engineer your work could include conducting feasibility studies on proposed power projects, or designing generating, transmission and distribution systems.

Electronics Engineering
As an electronics engineer, you might work in the communications field in such areas as sound recording, telephoto, teletype, cryptographic or infra-red systems. In the navigation area, you could work with such equipment as echo-sounders, precision-approach radar or data transmitters and radio beacons. Research and development work for these engineers includes space communication and electronic laboratory testing programs.

Mechanical Engineering
As a mechanical engineer, your work could involve the design, installation and maintenance of heating, ventilation and air-conditioning equipment. In weight instrumentation and measurement, you might test hydrometric equipment or conduct analyses of stress load.

Civil Engineering
As a civil engineer, your work in structural engineering could involve the design of federal buildings, bridges, harbour facilities or airport terminals. Other civil engineers work on the construction and maintenance of wharves, breakwaters, water supply systems or national parks facilities. Another major field for civil engineers is hydraulic, hydrological and hydrometric engineering, which involves the investigation of water and irrigation systems and the design of reservoirs, dams, canals and fishways.

Other Specializations
Industrial engineers carry out operational research or work with management information systems.

Aeronautical engineers might work in the design of aircraft, spacecraft, or satellite components; marine engineers might work on the design of propulsion systems. A limited demand also exists for survey engineers.

Although this group description has concentrated on the specializations for which there is the greatest demand, there is also a limited need for engineers in the other disciplines. For example, you might work in transportation or energy conservation, or in automotive, mining, ocean or chemical engineering. You might also work as a Patent Examiner with Consumer and Corporate Affairs Canada.

An important consideration is that association designations such as P.Eng. can be secured in all engineering positions.

Minimum Qualifications
University graduation in engineering, or eligibility for registration as a professional engineer in a province or territory of Canada, is required.

To be considered for this career area, candidates must use the code **ENG** on the application form.

Interviews
Interviews will be held as vacancies arise.

3

Intern Officers: Purchasing and Supply Training Program (IO)

If you are about to graduate in engineering, you are no doubt faced with one of the biggest decisions of your life - the choice of a career. You could, for example, become a design engineer, or work on a construction site as a maintenance or implementation engineer. Regardless of your choice, you want a career that offers work related to your studies, that provides opportunity for advancement, that is stimulating, satisfying, involved with people and well paid.

A career as a procurement officer within the Supply Administration of Supply and Services Canada could satisfy all of your career aspirations. Consider what goes into the purchase of Long Range Patrol Aircraft, a fleet of vehicles, a destroyer or a nationwide computer communications system. And think for a moment about the purchase of a complex environmental study on opening Canada's North, or a research project on solar heating, urban development, or oil-spill cleanup techniques.

Consider how your career aspirations can be satisfied by the challenge of involvement in the procurement area. You will regularly make use of your knowledge and you will be exposed to new technologies and scientific achievements. The evaluation of departmental requirements at the planning stage, evaluations of facilities, and technical evaluations of products and companies are part of the task.

You are expected to keep up-to-date with the marketplace and to be able to suggest modifications in requirements and products to improve product design or save on costs. Together with cost analysts and design engineers, you will be involved with financial evaluations and statements. Above all, a high standard of interpersonal skills is required to deal with customer departments and negotiate with vendors at senior levels. The ability to work with peers and subordinates as part of a team is essential. A procurement officer must command many areas of competence: technical, financial, managerial and interpersonal.

To provide a continuing supply of competent procurement officers, each year the Supply Administration of the Department of Supply and Services Canada recruits a significant number of graduates from the engineering discipline for placement in the Intern Officer Program. This comprehensive training program will celebrate its 25th anniversary this year. There are four six-month assignments, three of them in different product centres of the Supply Administration. A fourth assignment could be in an industrial company of the private sector; this assignment is designed to provide exposure to industrial practices and familiarity with such areas as marketing, engineering, production and the general industrial climate. This training in the private sector gives the officer necessary background for the future task of contract negotiation with industry.

As an intern officer, you will be trained to negotiate and administer complex industrial contracts for acquiring machinery, electronic equipment and other commodities. You will also be trained in contracting for the acquisition of scientific and technical studies or research and development activities. Such projects are to be carried out by scientists, engineers or consultants, in industry or at universities; the end product is a report on the completion of models or non-production prototypes.

Candidates entering this training program start at a salary of approximately 24 000 $.

Note: Association designations, such as P.Eng., can be secured through this program for graduate engineers.

Minimum Qualifications

University graduation in engineering is required.

Ten vacancies are anticipated in the National Capital Region for 1984.

To be considered for this career area, candidates must use the code **IO** on the application form.

Interviews

Interviews will be held in the fall of 1983.

3

Library Science (LS)

Almost every government department operates a library and some departments maintain national collections related to their responsibilities. If you were assigned to a departmental library, your duties would usually be associated with cataloguing reference and acquisitions.

Your academic background may help you to decide from among the departments that employ librarians. For example, if your major was in social sciences or humanities, you might choose to work for the National Library of Canada, the Public Archives of Canada or the Secretary of State. A biology or physical science degree could be an asset for jobs with Agriculture Canada or the National Energy Board, while the libraries of Consumer and Corporate Affairs Canada or Statistics Canada might appeal to a librarian with an orientation in economics or finance.

At the National Library of Canada, which has the largest number of librarians on staff, your work might include cataloguing and subject analysis. You might also be involved in the editing of bibliographies of Canadian publications such as *"Canadian Theses"* and *"Canadiana."* Or you might help acquire books for the comprehensive Canadian collection, or deal directly with researchers from all across the country who use the collection. As you gain experience and prove your ability, you can look forward to involvement in research, planning and administration. Specialized positions in computer applications and systems are available in libraries with automated systems.

Minimum Qualifications
A master's degree in library science is required. Nearly all positions are in the National Capital Region.

Currently, the the attrition rate is low and it is therefore difficult to forecast vacancies. Applications will be assessed and placed in the inventory.

To be considered for this career area, candidates must code **LS** on the application form.

Interviews
Interviews will take place only as vacancies arise.

Mathematics/Statistics (MA)

As a member of this group, you would probably work for Statistics Canada, the agency responsible for collecting and disseminating data on various aspects of Canadian society. Subject areas include both economic (agriculture and business surveys) and social (census, health, household, education and judicial surveys) statistics.

Your responsibilities would include most of the following functions:

- design and development of census and survey methods and operations, for example, questionnaire design and collection procedures;
- sample design and corresponding estimation procedures;
- design and/or implementation of quality control procedures in a survey environment;
- editing of questionnaire responses and imputation of missing or inconsistent data;
- evaluation of errors in censuses and surveys;
- statistical analysis of data;
- research and development projects related to the above topics.

Job Situation
In most cases, you would decide or contribute to decisions in these areas through your participation in project teams which often also include a subject-matter specialist, a field representative and a systems analyst.

Minimum Qualifications
An undergraduate or postgraduate degree in statistics or mathematics with specialization in statistics is required. Knowledge of sampling theory, operations research and computer programming is an asset.

Five to 10 vacancies are anticipated for 1984.

All positions are in the National Capital Region.

To be considered for this career area, candidates must use the code **MA** on the application form.

Interviews
Interviews will be held in November 1983.

4

Specialist Recruitment

Actuarial Science

The Department of Insurance Canada is the main employer of actuaries in the Public Service.

The Actuarial Branch of the Department of Insurance is responsible for supervising employee pension plans subject to federal law; providing actuarial services in respect of government pension, insurance and social security programs; providing actuarial advice to various government departments; and for much of the actuarial work related to the supervision of life insurance companies and fraternal benefit societies.

Pension Benefits Division

The Pension Benefits Standards Act Unit is responsible for administering of the *Pension Benefits Standards Act*, which applies to employer-sponsored pension plans covering employees in areas subject to federal jurisdiction, such as banking, navigation and shipping. Actuaries in this unit examine the terms and funding programs of pension plans to ensure that they accord with legislative requirements, answer enquiries and investigate complaints from pension plan members.

The Income Tax Unit advises Revenue Canada on the amount of special contributions to pension plans that is deductible from the taxable income of employers, according to the *Income Tax Act*.

Government Services Division

The division has two main functions; to perform actuarial valuations and calculations connected with various insurance and government superannuation plans, and to provide actuarial services for other government departments.

Canada Pension Plan Division

The division prepares actuarial cost estimates and ancillary studies for the Canada Pension Plan. The work consists of developing the necessary actuarial assumptions and techniques, often of an original nature; computerizing the resulting procedures; analysing experience; developing suitable statistics; consulting with and advising various parties requiring assistance; and preparing memoranda and reports on procedures and findings.

Company Services Division

The division is responsible for verifying that the actuarial reserves for life insurance and non-cancellable accident and sickness policies reported by insurance companies in their annual statements comply with the statutory requirements. In addition, the division advises Revenue Canada on the acceptability of the amount reported by life insurance companies and fraternal benefit societies as "maximum tax actuarial reserves" under the *Income Tax Act*.

Minimum Qualifications

University graduation with specialization in mathematics is required, or successful completion of examinations of an actuarial association recognized by the Canadian Institute of Actuaries.

The department encourages its actuarial students to continue their formal education in the field of actuarial science and grants its students generous study time for both the fall and spring study sessions. In addition, efforts are made to keep the work varied, interesting and stimulating. The opportunities for promotion for actuaries, while dependent on success in the actuarial examinations, are very good, and most of the department's top executives have come from the ranks of the actuaries.

Interviews

Interviews will be held semi-annually and as vacancies occur.

Applications should be sent to:

Personnel Administration Division
Department of Insurance
15th Floor
140 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1A OH2

4

Agriculture

Graduates who have an interest in the national aspects of the production and marketing of farm products are employed as agricultural officers in the Food Production and Inspection Branch of Agriculture Canada. These officers work in the following commodity sectors: dairy products, livestock, fruit and vegetables, poultry, grains and special crops, plant quarantines and input products for agricultural production (seeds, pesticides, fertilizers). The duties vary from the provision of production assistance to primary producers, through the maintenance of crop and stock improvement policies, to supervision and management of regulatory and enforcement programs (inspection and grading of agricultural products) and market reporting.

Minimum Qualifications
University graduation is required in agriculture or a related science, with a specialization relevant to the work of one of the commodity divisions.

Interviews
Interviews will be held as vacancies arise.

Agricultural Officers are recruited directly by Agriculture Canada.
Please use form PSC 1844 "Application for Employment — Post-Secondary Recruitment" and send to:

"AG" Recruitment Program
Agriculture Canada
Room 1072-B
Sir John Carling Building
Ottawa, Ontario
K1A 0C5

Defence Scientists

As a member of this group, you would work as a civilian scientist with the defence research program of National Defence. You would probably work with a multidisciplinary team. This calls for creativity, versatility and, in time, the ability to contribute in more than one technological field. In the defence research program people with a wide variety of backgrounds and talents fall under the classification of "defence scientist." Microbiologists, engineers and physiologists work alongside physicists, chemists and social scientists.

Defence scientists undertake applied research and experimental development relating the latest scientific knowledge to the solution of problems concerning the Canadian Forces. Both long-term applied research and short-term investigations are involved and are carried out at seven research establishments located from Halifax to Victoria. Some scientists become Canada's primary repository of scientific capability in defence-related areas. The program is ideal for those who are prepared to adapt, broaden themselves and participate as members of multidisciplinary teams.

Some of the research areas are:

Engineering Sciences
- microwave technology
- remote sensing technology
- missile technology
- laser technology
- military engineering
- digital and analog signal processing
- weapons system evaluation
- materials engineering
- electronic engineering

Operational Research and Social Sciences
- strategic studies, including economic, political, sociological and historical analysis
- experimental psychology
- policy analysis
- military operations, search and rescue

Life Sciences
- physiological adaptation to adverse environments
- equipment for life support underwater
- preventative medicine
- toxicology
- human factors engineering

Physical Sciences
- electromagnetics
- geophysics
- power sources research
- marine physics and the propagation of sound in water
- corrosion
- explosives and propellants
- electrochemistry

Career opportunities for defence scientists are excellent. Promotions to senior positions are made strictly on the basis of merit, either because of scientific excellence or managerial experience. High-calibre, experienced defence scientists are encouraged to stay with the department. Most recruits, in fact,

do make a Public Service career of defence science because their continued growth is recognized and rewarded.

For further information, ask your campus placement office for the booklet, *Careers in Defence Science*.

Minimum Qualifications
University graduation is required with an acceptable bachelor's honours degree in engineering, computer science or applied mathematics or a master's or doctorate in other disciplines.

Forty vacancies are anticipated for 1984.

Interviews
Interviews will be held in fall 1983.

Defence scientists are recruited directly by National Defence. Applications should be sent to:

Directorate of Defence Scientist Careers
National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A OK2

Note: Candidates must submit an official transcript of marks with their application.

Law

Justice Canada conducts two recruitment programs providing employment for recent law school graduates.

The Articling Student Program is open to graduates in common and civil law. The department hires approximately 30 students each year and provides an opportunity for law students who have completed their third year to serve their articles of clerkship with the department.

These positions are at headquarters in Ottawa and in the regional offices in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton and Vancouver. Further information on the program can be obtained from the office of the dean of your law school or from the Articling Student Program Co-ordinator, Justice Canada, at the address given below.

There is also an ongoing Legal Officer Recruitment Program for which Justice Canada invites applications from lawyers who are members of a law society or the Chamber of Notaries of Québec or who are eligible for membership. Opportunities exist within the federal Public Service to practise in almost all areas of law.

Lawyers engaged in litigation specialize in civil, criminal or tax litigation, or in cases before one of a number of administrative tribunals. In addition to preparing and presenting cases, they provide opinions in the fields of law in which they specialize.

Lawyers assigned to essentially non-litigious positions may specialize in legislation, property or commercial law, legal research and planning or constitutional law. Other assignments would be as legal adviser to a department, where duties vary from intense specialization to providing advice on a broad range of legal matters.

As part of a career development program that emphasizes mobility, lawyers will be given the opportunity to transfer from one section to another within the Law Group.

Minimum Qualifications
For positions as lawyers, candidates must be members of the Law Society of one of the provinces or territories of Canada or the Chamber of Notaries of Quebec. Job offers may be made prior to a candidate's admission to the bar, but such an appointment will be conditional upon proof of admission to the bar.

Fifteen to 20 vacancies are anticipated for 1984.

Interviews
Interviews will be held as vacancies arise.

Lawyers and articling students are recruited directly by Justice Canada. Applications should be sent to:

Personnel Administration
Justice Building
Kent and Wellington Streets
Ottawa, Ontario
K1A OH8

4

Meteorology

The agency responsible for weather services in Canada is the Atmospheric Environment Service (AES) of Environment Canada. Its activities include observing and forecasting the weather, providing a climatological service, conducting atmospheric research, and providing ice- and sea-state observations and forecasts for Canada's navigable waters. AES also plays a major role for Canada in the World Meteorological Organization (a United Nations agency), the International Civil Aviation Organization, and the Canadian International Development Agency.

AES staff include highly trained and skilled meteorologists, located at Downsview (Toronto), Ontario, and in cities in every province and territory of Canada.

The Work of the Meteorologist

The Atmospheric Environment Service maintains forecast offices in Whitehorse, Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montreal, Halifax, and Gander. Forecasters are also located at Canadian Armed Forces bases across Canada and in Europe to provide meteorological services for the Armed Forces.

AES maintains large atmospheric research and climatological facilities in Downsview, Ontario and at the Canadian Meteorological Centre in Dorval, Quebec. Research and development work done by AES scientists has earned for Canada a world-wide reputation for meteorological expertise.

Providing a weather service is a 24-hour-a-day, 7-day-a-week business. Meteorologists working in forecast offices are required to work day, evening and night shifts. The tasks peformed are varied and challenging.

Forecasting. Meteorologists use highly sophisticated numerical models and computer/communication technology to analyse and predict atmospheric structure and flow patterns. Forecasts are tailored to the needs of particular users and are disseminated through a variety of methods, including teletype, computer-to-computer link, print and electronic media, and Weatheradio Canada, a nation-wide network of VHF-FM radio stations operated by AES and used exclusively to broadcast weather and climate information. Forecast office meteorologists are also involved in developing and implementing techniques and methods to provide improved services.

Scientific services. Meteorologists provide scientific support services at six regional offices across Canada. They give consultation and advice and undertake developmental work for clients in government and the private sector who have problems or service requirements needing meteorological input. Meteorologists are often involved with problems related to air pollution, water management, forestry and agriculture.

Meteorological applications. Meteorologists at the Canadian Climatic Centre in Downsview deal on a national basis with the application of climatology and meteorology to such specialized areas as energy, hydrometeorology, climatic change, agriculture, forestry, the arctic environment, industry, transportation, recreation and the socio-economic impacts of climate.

Research and development. Meteorologists work in various capacities to fulfill the AES mandate to eliminate or minimize knowledge gaps in the atmospheric sciences; to advance the knowledge and understanding of the impact of man's activities on the atmosphere; to provide weather or climate-related information toward better long-term economic and social planning; and to improve methods and systems used to provide atmospheric, sea-state, and ice-state information.

Minimum Qualifications

AES annually recruits men and women with university qualifications in meteorology. Interested graduates must be Canadian citizens or have landed immigrant status. Candidates must have a B.Sc. or M.Sc. in meteorology, or a degree in physics and mathematics with approved accreditation or a diploma program in meteorology.

A suitable program of preparation would include the following:

- at least three-and-a-half courses in physics (general physics, mechanics, electricity and magnetism), plus one or more courses on fluid mechanics, optics, or advanced mechanics;
- at least four-and-a-half courses in mathematics (calculus, differential equations, linear algebra, statistics or computer science), plus at least one course concerning numerical analysis, matrix algebra or computer systems;
- at least five courses in meteorology (dynamic meteorology, physical meteorology, general meteorology, synoptic meteorology), plus courses concerning climatology, micrometeorology, hydrometeorology, and other related disciplines.

Candidates are chosen on the basis of merit, with consideration given to academic background, work history, extracurricular activities, interests, and personal suitability. Successful candidates become meteorologists-in-training and are required to successfully complete a formal training program in operational meteorology.

Undergraduate and graduate programs, as well as certificate and diploma programs in meteorology, are being offered or are in the planning stages at several Canadian universities, including McGill, York and Dalhousie, and the Universities of Alberta, Toronto and *l'Université du Québec à Montréal.*

Students interested in pursuing studies in meteorology and ultimately a career with the AES are advised to contact these universities for specific details of their programs.

Meteorological Training Programs at AES

The course for English-speaking candidates is conducted by the AES Training Branch at Downsview (Toronto), Ontario; and for French-speaking candidates at the AES Training Unit in Montreal, Quebec. The training program is on a full-time basis for six months and consists of intensive training and practise in applied and operational meteorological skills. Candidates are required to pass formal written and oral examinations and to perform satisfactorily during simulated operational training in order to be certified as a meteorologist with AES.

Graduate meteorologists are generally posted to AES or Canadian Armed Forces weather offices across the country for on-the-job training as working forecasters.

The career progression of a meteorologist depends largely on individual initiative, effort and ability. There are many opportunities, through promotional competitions conducted on a merit basis, to seek career advancement in a wide spectrum of operational, managerial, training, consultative, and research fields. Positions in these fields are open to meteorologists at offices across Canada.

Twenty-five to 30 vacancies are anticipated for 1984.

Interviews

Interviews will be held during the fall or winter semesters on campuses throughout Canada.

Meteorologists are recruited directly by Environment Canada. Applications should be sent to:

Atmospheric Environment Service
Ontario Area Personnel Office
4905 Dufferin Street
Downsview, Ontario
M3H 5T4

Note: Candidates must submit official transcripts with their applications. Further information on the program is available by telephoning (416) 667-4871.

Nursing

The nursing group is divided into two main subgroups: hospital nursing and community health nursing. Hospital nurses are responsible for the care and treatment of patients in hospitals and health care institutions administered by Veterans Affairs Canada, the Medical Services Branch of National Health and Welfare Canada, National Defence and the Correctional Service of Canada. Your duties as a hospital nurse working for the federal government would be similar to those of nurses working in public and private hospitals. As a hospital nurse you might be asked to develop and implement nursing care plans or you might provide specialized nursing services or counsel patients and their families.

Medical Services Branch offers a variety of positions ranging from general duty staff nursing to senior nursing service administrative positions. Locations of hospitals are also varied, and include urban and isolated areas. For example: acute care hospitals for the Indian and Inuit people, operated by National Health and Welfare, are located at Standoff, Alberta; Norway House and Percy Moore, Manitoba; Fort Rae, Fort Simpson, Frobisher Bay and Inuvik, Northwest Territories; Moose Factory and Sioux Lookout, Ontario; Fort Qu'Appelle, Saskatchewan; and Whitehorse, Yukon.

Community health nurses with the Medical Services Branch, Health and Welfare Canada, are responsible for the public health care of natives throughout Canada and for all residents of the Yukon and Northwest Territories. They provide health guidance and nursing care for individuals, families and groups in the home and community. The work of a community health nurse is directed towards treatment as well as preventive health services. Special training programs are offered to community health nurses, who are required to work in an expanded role as a nurse practitioner in isolated nursing stations.

There are also a few jobs for nursing consultants. One normally attains these positions by acquiring both considerable practical experience and a master's degree in nursing.

All the community health nurses work for the Medical Services Branch of Health and Welfare Canada. Approximately 45 per cent of the hospital nurses work in Veterans Affairs Canada hospitals, the balance work for Health and Welfare Canada, National Defence and Correctional Service Canada.

Minimum Qualifications

Current registration or eligibility for registration as a registered nurse in a province or territory of Canada. In addition, community health nurses must have a certificate in public health nursing or a bachelor's degree in nursing. Due to the economic situation, preference will be given to those who have one year's experience for positions with the Department of National Health and Welfare.

4

Community health nurses and hospital nurses who want to work with National Health and Welfare should apply to:

Nursing Adviser, Human Resource Planning
Medical Services Branch
National Health and Welfare
Jeanne Mance Building
Ottawa, Ontario
K1A OL3

Hospital nurses who want to work in a hospital administered by Veterans Affairs should apply directly to the following hospital:

Staffing Officer
Ste. Anne's Hospital
Ste. Anne-de-Bellevue, Quebec
H9X 1Y9

Translation and Terminology

The Translation Bureau of the Secretary of State employs translators, interpreters and terminological researchers in a variety of work specialties.

You would most likely begin your career with general French to English or English to French translation or, if you have a scientific or technical background, such as engineering, agriculture or aeronautics, you might work in specialized translation.

As a multilingual translator, you would translate foreign language texts for the many departments requiring them.

The night owls of the translation field, parliamentary translators, begin their workday in the afternoon, translating *Hansard*, Parliament's verbatim report. This publication must be on desks in both the House of Commons and the Senate by 09:00 the following day, which means a constant battle against the clock.

Quick thinking and a lightning grasp of a speaker's voice are important attributes of the interpreter. In this capacity, you would simultaneously translate speeches and the proceedings of meetings, seminars or conferences.

In the bureau's Terminology and Documentation Directorate, researchers work to improve the centre's terminology bank, which keeps both official languages up to date.

Due to the specialized nature of translation work, candidates must write qualifying examinations. Successful candidates are then invited to interviews. If you join this group you are likely to work in the National Capital Region, where nearly 80 per cent of the Public Service's translators work.

Minimum Qualifications
University graduation is required.

Twenty-five vacancies for English-to-French translators are anticipated for 1984.

Translators are recruited directly by the Secretary of State. Applications should be sent to:

Examination Centre (Translation Bureau)
Personnel Administration Branch
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A OM5

4

Veterinary Science

Agriculture Canada offers excellent career opportunities for new graduates in the field of veterinary science. Veterinarians make up the front line of a national team of highly skilled professional and technical people working to maintain a healthy livestock industry and ultimately serve Canadian agriculture and Canadian consumers.

More than 20 per cent of the veterinarians in Canada are employed by the federal Public Service. The Food Production and Inspection Branch of Agriculture Canada recruits veterinarians for its three principal activities. In the Meat Hygiene Division, your work will include the ante- and post-mortem examination of animals and, as your professional and managerial skills develop, you will take greater responsibility for the planning and control of the meat hygiene system, ensuring that meat and meat-based products for domestic and international trade are wholesome and acceptable. At this point, your work could also involve assignments to assess the quality of our national and foreign meat hygiene systems.

The eradication of brucellosis is perhaps the most widely-known objective of the Animal Health Division. At strategic urban and rural locations across Canada, veterinarians work closely with the livestock industry to detect, control, and eradicate brucellosis and other contagious diseases in animals. You might be involved in assessing the impact on animal health of importing animals and animal products from foreign countries, in tracing contacts of rabid animals, in conducting epidemiological studies, in designing programs to eradicate exotic diseases, or in providing scientific expertise to other nations. The Animal Health veterinarian plays a vital role in maintaining the healthy livestock population essential for efficient agricultural production.

The Animal Pathology Division has diagnostic and research laboratories across Canada at which teams of veterinarians, scientists and technicians perform serological, bacteriological, virological, and other diagnostic tests for the Meat Hygiene and Animal Health programs and the animal industries. They also conduct original research into animal diseases. As your scientific and professional skills develop, you may progress to scientific research or research management.

Because we value your expertise, we emphasize your continuing education. Special assignments, courses and transfers and post-graduate and managerial training are available to increase your skills and flexibility.

Nearly all members of the veterinary group work with Agriculture Canada. Others are employed by the Bureau of Veterinary Medicine of Health and Welfare Canada and by the Canadian Wildlife Service of Environment Canada.

Minimum Qualifications

Graduation from a recognized university with a degree in veterinary medicine is required, as well as membership or eligibility for membership in a Canadian professional veterinary medical association.

Veterinarians are recruited for the Public Service from universities and from the ranks of professionals already active in their chosen field.

Agriculture Canada has a regional co-ordinator on campus at the veterinary colleges. These representatives hold information sessions in the fall, followed by interviews in the spring. They are available for counselling throughout the term.

Veterinarians are recruited directly by Agriculture Canada. Applications should be sent to:

Regional Veterinary Director
Atlantic Region
5th Floor, Terminal Plaza Bldg.
1222 Main Street
P.O. Box 6088
Moncton, New Brunswick
E1C 8R2

Regional Veterinary Director
Quebec Region
9th Floor, Suite 929
685 Cathcart Street
Montreal, Quebec
H3B 1M7

Regional Veterinary Director
Ontario Region
4900 Yonge Street
Suite 1210
Willowdale, Ontario
M2N 6G7

Regional Veterinary Director
Manitoba Region
Federal Building, Suite 613
269 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 1B2

Regional Veterinary Director
Saskatchewan Region
Room 400, Federal Building
1975 Scarth Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2H3

4

Regional Veterinary Director
Alberta Region
Government of Canada Building
#750, 220 - 4th Avenue S.E.
Postal Station "M", Bag 2998
Calgary, Alberta
T2P 3C3

Regional Veterinary Director
British Columbia Region
1001 West Pender Street, Room 801
Vancouver, British Columbia
V6E 2M7

Director, Animal Pathology Division
Agriculture Canada
2255 Carling Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0Y9

5

List of Universities and Addresses of the Offices of the Public Service Commission of Canada

Send your application to the Public Service Commission office listed opposite the university you are attending. If you are attending a university not listed below, or if you are not at present attending university, please send your application to the nearest Public Service Commission office. Please direct your application to the appropriate office, as indicated, regardless of your preferred location of employment. You will be considered for positions in other regions if you indicate your willingness to relocate.

University	PSC Office
Memorial	Newfoundland District Public Service Commission Government of Canada Building West 2nd Floor, 354 Water Street St. John's, Newfoundland A1C 1C4 Attn: Post-Secondary Recruitment
University of Prince Edward Island	Prince Edward Island District Public Service Commission Suite 302, Confederation Court Mall 134 Kent Street Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8R8 Attn: Post-Secondary Recruitment
Acadia Cape Breton Université Sainte-Anne Dalhousie Mount St. Vincent St. Francis Xavier St. Mary's Technical University of Nova Scotia	Nova Scotia District Public Service Commission 7th Floor, Brunswick Building 1888 Brunswick Street Halifax, Nova Scotia B3J 1M8 Attn: Post-Secondary Recruitment
Moncton Mount Allison Saint-Louis Maillet University of New Brunswick Fredericton University of New Brunswick Saint-John	New Brunswick District Office Public Service Commission Central and Eastern Trust Building Suite 603, 860 Main Street Moncton, New Brunswick E1C 8M1 Attn: Post-Secondary Recruitment
Laval Université du Québec à Chicoutimi Université du Québec à Rimouski Université du Québec à Trois-Rivières	Quebec District Public Service Commission Place Sillery, Room 205 1126 chemin St-Louis Sillery, Quebec G1S 1E5 Attn: Post-Secondary Recruitment
Bishop's Concordia - Loyola Concordia - Sir George Williams École des hautes études commerciales École de technologie supérieure École polytechnique Macdonald McGill Montréal Sherbrooke Université du Québec à Montréal Université du Québec à Rouyn	Montreal District Public Service Commission 685 Cathcart Street, Room 300 Montreal, Quebec H3B 2R1 Attn: Post-Secondary Recruitment

5

Carleton Université du Québec à Hull Ottawa	National Capital Region Staffing Office Public Service Commission 16th Floor, West Tower L'Esplanade Laurier 300 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1A 0M7 Attn: Post-Secondary Recruitment
Algoma Brock Guelph Hearst Lakehead Laurentian McMaster Nipissing Queen's Ryerson Toronto Trent Waterloo Western Ontario Wilfrid Laurier Windsor York	Ontario Region Office Public Service Commission Suite 1100 180 Dundas Street West Toronto, Ontario M5G 2A8 Attn: Post-Secondary Recruitment
Brandon Collège Saint-Boniface Manitoba Winnipeg	Manitoba District Public Service Commission Credit Foncier Building, Room 500 286 Smith Street Winnipeg, Manitoba R3C 0K6 Attn: Post-Secondary Recruitment
Regina Saskatchewan	Saskatchewan District Public Service Commission Canadian Imperial Bank of Commerce Building 1867 Hamilton Street, Room 1010 Regina, Saskatchewan S4P 2C2 Attn: Post-Secondary Recruitment
Alberta Calgary Lethbridge	Alberta District Public Service Commission 2nd Floor, Capital Place 9707-110th Street Edmonton, Alberta T5K 2L9 Attn: Post-Secondary Recruitment
British Columbia Simon Fraser Victoria	British Columbia Public Service Commission P.O. Box 10282 8th Floor 700 West Georgia Street Vancouver, B.C. V7Y 1E8 Attn: Post-Secondary Recruitment

Addresses of Other PSC Offices

For information only. Please do not send your Post-Secondary Recruitment Application to either of the following offices.

Yukon District
Public Service Commission
Suite 302, Yukon Centre
4114 - 4th Avenue
Whitehorse, Yukon
Y1A 4N7

Northwest Territories District
Public Service Commission
9th Floor, Precambrian Building
4922 - 52nd Street
P.O. Box 2730
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 2R1

Application Procedures

Completing Your Application for Employment Form

You must complete an application for employment form if you are applying for one or more of the career areas included in this book.

If you are applying to a department for individual or specialist recruitment, complete the application for employment form **and send it directly to the appropriate department**. In the box reserved for the career area, on the first page, write the title of the position you are seeking. Your placement office will have additional copies of the Post-Secondary Recruitment application for employment form.

The application for employment allows the Public Service Commission to obtain basic information required to process applications received annually for the Careers Public Service Canada competition. It is therefore important that this form be completed as accurately as possible. Failure to do so may result in delays in processing your application.

1. Indicate your choice of career area in the **upper right-hand corner** of the form. Use only the letter-codes given below.

AD	- General Administration
AUA	- Student-in-Accounts Program
CS	- Computer Systems Administration
ENG	- Engineering
ES	- Economics and Statistics
FI*	- Financial Administration
IO	- Intern Officer Program
LS	- Library Science
MA	- Mathematics/Statistics
MBA or MPA	- M.B.A. or M.P.A. graduates only

* Applicants who select the Financial Administration FI career area are required to write the Financial Administration Test of Technical Knowledge on Thursday, 20 October 1983 at 19:00. You may obtain relevant information on this test including sample questions, from your student placement office. **All candidates are required to bring their own pocket calculator to the testing session.**

- **Please indicate to the placement office your intention to write the financial administration test.**
- Only candidates who have obtained their R.I.A., C.A. or C.G.A. designation are exempt from writing the test.
- Candidates who have already written and passed the financial administration test need not write it again. However, they must attach a copy of the letter containing the test results to the application form.

2. In the section entitled "Nearest campus (for interview purposes)" write the name of the university you are attending. If you are not attending university, select the university campus closest to your residence for interview purposes. If you are invited for an interview, you will be notified by letter of the campus where the interview will take place.

3. When completing the section on university education, use the specialization codes listed on the tear-off part of the application form to indicate your specializations.

The application for employment form allows you the opportunity to expand on your educational background, work experience, courses taken, and personal and career interests. It is most important that your course list contain all courses taken throughout your post-secondary education (including those you will have completed by the end of the academic year in which you are currently enrolled.) This information will form part of your personal file.

Closing Date of Competition 84-4000
Your application for employment form must be postmarked not later than midnight **14 October 1983**. Please be sure to affix sufficient postage to your envelope. See the addresses of the Public Service Commission staffing offices in section 5.

Acknowledgement
You will be informed of your status in the competition within three weeks of the closing date.

Computer Science Graduates: Major Employing Departments

Department or agency	Number of CS positions[1]	Number of CS-01 positions[2]	Hardware	Languages	Applications and other remarks	Job locations
Fisheries and Oceans	86	12	DFO is a highly decentralized department and uses various types of equipment Hewlett-Packard (HP) DECK Vax Univac CDC IBMand mini-computer, such as Apple, Pet, Radio Shack, Northstar, Cyber	COBOL FORTRAN PL/1 ASSEMBLER APL (These are the major ones, but basically all languages are used.)	Both scientific and business applications	NCR Vancouver Victoria Winnipeg Burlington Halifax Newfoundland and other areas
Transport Canada	113	22	IBM 370/158 IBM 4341 various mini-computers	CICS, MVS, Data Base Management System (IMS, ADA Base, Total 8) COBOL, PL/1 ASSEMBLER, FORTRAN, TSO, WYLBUR, SAS	Primarily business	NCR
Employment and Immigration Canada	176	34	Burroughs Large 6800 Burroughs Medium B3900 B4700 Burroughs Mini Series 1800	COBOL	Business	NCR
Statistics Canada	343	108	AMDAHL V6 et V8 V8 Honeywell L6 Hewlett-Packard-HP HP 3000 VAX 11/780 Various mini/micro-computers	COBOL PL/1 Some FORTRAN and BASIC	Statistical computing, which includes many of the skills of both business and scientific programming	NCR
National Defence	319	56	Honeywell IBM 310/168 PDP 11/34 Mini/micro computers	COBOL, FORTRAN, ASSEMBLER, PL/1, PASCAL, JCL, GES, EXTRACTO, BASIC, BAL, DL/1, etc.	Scientific, graphic business applications in Finance, Personnel Management Information Systems, Weapons Systems, Engineering, etc.	Most regions

[1] Number of Computer Systems Administration positions, as of 31 December 1982.
[2] Number of entrance-level (CS-01) positions, as of 31 December 1982.

Computer Science Graduates: Major Employing Departments (continued)

Department or agency	Number of CS positions[1]	Number of CS-01 positions[2]	Hardware	Languages	Applications and other remarks	Job locations
Supply and Services Canada various branches	466	133	Large scale Honeywell, Univac IBM IBM Environment OS/VSI, Vucom 2	COBOL ASSEMBLER PL/1 LMS 2 ENVIRON EXTRACTO SOCRATES Total Data Base MARK IV NATURAL	Business	NCR
Revenue Canada - Taxation	325	45	IBM, Univac	COBOL	Business	NCR
Environment Canada	234	41	Large: Cyber, National Advance Systems Mini: Hewlett-Packard, Deck, Data General, Perkin Elmer (Inter. Data), Univac Micro: Med. Comp., Commodore, Petes, Apple	FORTRAN COBOL PL/1 ASSEMBLER BASIC PASCAL APL	Scientific input mostly	Toronto NCR Note - The Atmospheric Environment Service Service of DOE has large computer centres in Downsview and Montreal
Agriculture Canada	95	27	IBM Vax 11 - 780 PDP 11 - 44 Micro-computer	FORTRAN COBOL PL/1 Basic	Scientific and business	NCR and research establishments across Canada

CARRIÈRES

Fonction publique Canada

Perspectives d'emploi pour diplômés d'université 1984

Concours 84-4000

Commission de la Fonction publique du Canada

Public Service Commission of Canada

On peut se procurer un résumé de cette publication sur audiocassette.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983
314 T 301 08-83
N° de cat. SC2-7/1983-5
ISBN 0-662-52575-2

Aux diplômés de 1984

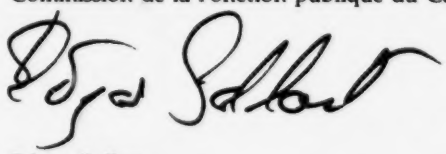
La Fonction publique du Canada emploie chaque année des diplômés universitaires. Depuis 1979, nous avons surtout recruté des diplômés spécialisés en sciences, en informatique et en administration. Nous suivons en cela l'évolution du secteur privé.

Comme partout ailleurs, nous subissons également les effets de la situation économique : les départs d'employés ont diminué de moitié l'an dernier et les budgets sont de plus en plus restreints, ce qui, bien sûr, hypothèque d'autant l'ampleur de nos campagnes de recrutement. La conjoncture rend presque impossible toute prévision à long terme.

Nous ferons quand même la tournée des campus cet automne afin d'interviewer un certain nombre de candidats pour les postes que nous aurons à combler. Les autres postulants qui ne seront pas appelés à une entrevue sur campus verront leur demande étudiée puis versée dans notre répertoire pour considération future.

Nous sommes à la recherche de compétences et je formule le vœu que l'avenir vous offre l'occasion de faire carrière à la Fonction publique du Canada.

Le Président de la
Commission de la Fonction publique du Canada,



Edgar Gallant

Table des matières

1. **Introduction** 1
   - Le gouvernement fédéral et ses employés 1
   - Le processus de recrutement 1
   - Plan de carrière et formation 2
   - Les avantages 3
   - Les exigences linguistiques 3

2. **Carrières pour diplômés en administration, en comptabilité ou en finances** 5
   - Administration 5
   - Gestion des finances 5
   - *Programmes de formation du Bureau du contrôleur général* 6
     - *Le programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers* 6
     - *Le programme de recrutement et de perfectionnement des agents de vérification interne* 7
   - Finissants MBA ou MPA 9
   - Le programme des stagiaires en comptabilité 10

3. **Carrières dans les domaines scientifiques et professionnels** 11
   - Bibliothéconomie 11
   - Économie et statistique 11
   - Génie 12
   - Agents internes - Programme de formation en matière d'achat et d'approvisionnement 13
   - Gestion des systèmes informatiques 14
   - Mathématiques - statistique 14

4. **Recrutement de spécialistes** 15
   - Actuariat 15
   - Agriculture 16
   - Droit 16
   - Médecine vétérinaire 17
   - Météorologie 18
   - Sciences infirmières 20
   - Scientifiques de la défense 21
   - Traduction et terminologie 22

5. **Liste des universités et adresses des bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada** 23

6. **Modalités d'inscription** 25

1

Introduction

La présente section d'introduction explique brièvement la relation existant entre le gouvernement fédéral et la Fonction publique et vous renseigne sur le processus de recrutement. En outre, elle décrit les avantages que comporte l'inscription à notre répertoire de candidats de l'extérieur de la Fonction publique. Il est également question des avantages sociaux, du perfectionnement et de l'incidence de la politique linguistique du gouvernement sur votre avenir professionnel.

Les sections 2 et 3 décrivent les différents postes qui s'offrent à vous et pour lesquels vous pouvez poser votre candidature La section 4 donne la description des carrières de spécialistes que les ministères recrutent directement et les adresses de ces ministères. La section 5 énumère les universités canadiennes et indique les bureaux de la Commission de la Fonction publique où vous devez faire parvenir votre candidature. Les modalités d'inscription sont décrites à la section 6.

Le gouvernement fédéral et ses employés

L'élaboration des politiques adoptées par le Parlement se fait avec la participation des fonctionnaires. Cependant, n'étant pas les élus du peuple, il ne leur appartient pas de faire les lois. Leur tâche, qui est de conseiller, n'en est pas moins aussi importante que celle du législateur. En effet, la continuité du service, l'expérience des fonctionnaires et leurs connaissances approfondies dans de nombreux domaines constituent des facteurs essentiels à une prise de décision éclairée. En outre, il ne faut pas oublier qu'une loi demeure inopérante tant que les mécanismes nécessaires à son application ne sont pas élaborés.

Les attributions du fonctionnaire touchent des domaines très divers : vérification des opérations financières d'une direction générale d'un ministère; achat et approvisionnement de tout le matériel nécessaire, des trombones jusqu'aux avions; élaboration de programmes d'essai des laboratoires d'électronique ou encore analyse de systèmes informatiques. Globalement, le fonctionnaire étudie et recommande des politiques et des programmes tout en assurant l'application des lois adoptées par le Parlement.

Dans le présent ouvrage, le terme « Fonction publique » désigne les employés des quelque 70 ministères et organismes fédéraux, y compris le personnel civil de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et de la Défense nationale. Les membres réguliers de la GRC et des Forces armées, le personnel des sociétés d'État telles que Radio-Canada et Air Canada et du Conseil national de recherches n'en font pas partie. Tous ces organismes recrutent leur personnel eux-mêmes, en fonction de leurs besoins.

Organismes centraux
La Commission de la Fonction publique (CFP) et le Conseil du Trésor du Canada sont les deux organismes centraux dont les activités intéressent tous les fonctionnaires.

Le Conseil du Trésor assure et contrôle les recettes et les dépenses publiques. En sa qualité de gardien des deniers publics, il voit à la bonne affectation des crédits. Il fixe également les conditions d'emploi des fonctionnaires et, à titre d'employeur, il négocie les ententes collectives.

La Commission de la Fonction publique est l'organisme central de recrutement et de dotation en personnel de la Fonction publique fédérale. Sa tâche première est de veiller à ce que toutes les nominations se fassent conformément au principe du mérite. Elle est aussi responsable de la formation et du perfectionnement des fonctionnaires.

Le processus de recrutement

Les agents des bureaux régionaux et de district de la Commission se rendent dans les universités du pays pour recruter les diplômés et les finissants. Ce recrutement se fait chaque année à l'automne. Il n'y a d'entrevues que dans les domaines professionnels où l'on prévoit un nombre suffisant de vacances. Il se peut toutefois que les agents de recrutement retournent au cours de l'année dans différents établissements pour satisfaire d'autres besoins en personnel.

Le livre rouge
Vous avez tout avantage à lire attentivement la présente brochure (livre rouge) afin de déterminer les sphères d'activité qui vous intéressent et pour lesquelles vous satisfaites aux **conditions de candidature**. Les qualités requises pour chaque domaine professionnel sont fondées sur les exigences réelles des postes que les ministères prévoient pourvoir en 1984.

En général, la Commission de la Fonction publique est l'organisme recruteur pour les sphères d'activité mentionnées dans cette brochure. Cependant, certains ministères recrutent leurs propres spécialistes; comme Agriculture Canada qui voit à l'embauche de ses vétérinaires. Si vous désirez travailler dans un de ces domaines, il faut envoyer votre demande d'emploi au ministère en question. Vous trouverez à la section 4 la description des domaines professionnels ainsi que l'adresse des ministères employeurs. Sauf avis contraire, les postes décrits sont situés dans la Région de la capitale nationale.

Un code figure à côté des sphères d'activité dont la CFP assurera le recrutement cet automne. Vous devez utiliser ce code sur votre demande d'emploi (voir la section 6). Par contre, il n'y a pas de code à côté des sphères d'activité pour lesquelles les ministères assurent eux-mêmes le recrutement. Quand

1

vous aurez déterminé quelles sphères d'activité vous conviennent, veuillez renvoyer, dûment remplie, la formule de demande d'emploi insérée dans cette brochure.

Cette année, les demandes d'emploi doivent être postées au plus tard le vendredi 14 octobre 1983, le cachet d'oblitération en faisant foi. Les formules postées après cette date ne seront pas incluses dans l'examen des demandes pour les entrevues.

Le répertoire
Dans les lettres ou les publications de la Commission de la Fonction publique, le mot « répertoire » désigne une banque de demandes d'emploi que les agents de dotation ont reçues et examinées.

Chaque année, un « répertoire » des nouveaux diplômés et des finissants est établi afin de satisfaire aux besoins en main-d'œuvre des ministères et organismes fédéraux que la Commission a mission de servir. La première étape à franchir pour devenir fonctionnaire consiste à faire inscrire son nom au répertoire des candidats de l'extérieur.

Lorsqu'un poste se libère dans un ministère ou un organisme, la Commission lui fait parvenir les dossiers des candidats qui satisfont aux exigences fondamentales du poste vacant. Certains candidats auront même été interviewés et jugés qualifiés. Il appartient alors à ce ministère ou à cet organisme de choisir la personne la plus apte à occuper le poste.

Tous les dossiers du concours tenu à l'automne 1983 resteront ouverts jusqu'à la fin de décembre 1984. Pendant cette période, les noms des candidats ne seront retirés qu'à leur demande ou s'ils acceptent un poste à temps plein.

Entrevues
L'entrevue constitue une étape importante du processus de sélection des fonctionnaires. Pour s'y préparer, il est conseillé de consulter le *Guide des emplois à la Fonction publique du Canada*, qui donne la description des emplois obtenus par les diplômés des années précédentes. Vous pouvez vous le procurer dans tous les centres de placement des universités et dans les bureaux de la CFP.

Si vous êtes convoqué à une entrevue, vous rencontrerez probablement un agent de dotation en personnel expert dans le domaine visé.

Ne vous attendez pas à ce que l'on vous offre un poste à la fin de l'entrevue. Les activités de recrutement de la CFP se déroulent sur un plan national et les résultats de toutes les entrevues sont compilés lors du retour à l'administration centrale des équipes d'intervieweurs. Toutefois, plusieurs offres d'emploi sont faites avant Noël, surtout dans le cadre des programmes majeurs de formation.

Si vous êtes handicapé et que vous avez besoin d'une aide quelconque, veuillez communiquer avec le bureau de la Commission de la Fonction publique le plus proche. Nous ferons le nécessaire.

On peut également se procurer un résumé de cette publication sur audio-cassette.

Le principe du mérite
Les nominations faites à partir du répertoire, comme toutes les nominations à la Fonction publique, sont fondées sur le principe du mérite. En d'autres termes, pour un poste donné, on nommera la personne la plus qualifiée. En effet, les nominations et les promotions sont fondées sur le rendement, les connaissances, les aptitudes et les compétences, non sur l'ancienneté. Par ailleurs, on accorde la préférence aux citoyens canadiens qualifiés. La plupart des postes à l'extérieur de la Région de la capitale nationale peuvent être accordés de préférence aux candidats qui demeurent dans la zone même où la vacance se produit.

Une fois fonctionnaire, vous avez, en vertu du principe du mérite, égalité d'accès à tout emploi pour lequel vous êtes qualifié.

La *Loi sur l'emploi dans la Fonction publique* interdit la discrimination fondée sur le sexe, la race, la nationalité d'origine, la religion, l'âge ou la situation de famille. En outre, les plaintes rattachées à d'autres mesures discriminatoires, incapacité physique ou casier judiciaire par exemple, font l'objet d'une enquête menée par la CFP.

Tous les postes sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

Plan de carrière et formation

La progression de votre vie professionnelle à la Fonction publique dépendra surtout de votre initiative. Toutefois, un grand nombre de personnes peuvent vous aider à planifier votre carrière. Les agents de formation, de planification de carrières et de planification des ressources humaines ainsi que votre supérieur immédiat pourront vous conseiller et vous aider à tracer un plan de carrière, compte tenu des possibilités de promotion et de mutation dans les quelque 70 ministères et organismes fédéraux.

La Fonction publique encourage les mutations et les promotions de ses employés. Lorsqu'il faut pourvoir à un poste, les candidatures des fonctionnaires ont priorité sur celles des personnes de l'extérieur.

1

Vous pouvez passer d'un poste à un autre tant que vous répondez aux conditions de candidature; c'est donc à vous d'acquérir la formation nécessaire ou le titre professionnel exigé. Mais la Fonction publique peut vous aider de diverses manières.

La Direction générale du perfectionnement de la CFP offre tout un éventail de cours. Par ailleurs, bon nombre de ministères ont leur propre service de formation. En outre, on peut vous rembourser les frais de cours suivis à l'extérieur et terminés avec succès, s'ils correspondent à votre travail et à vos objectifs professionnels.

Le programme des stagiaires en administration
Les meilleurs candidats qui auront fait des études dans les domaines de la comptabilité, du commerce, des finances, des affaires ou de l'administration (voir à la section 2 les conditions de candidature pour AD) pourront être recommandés pour un poste de stagiaire en administration. Le programme des stagiaires en administration a pour objet de permettre à des candidats sélectionnés de développer leurs compétences en gestion. Ceux qui seront recrutés à titre de stagiaires formeront un réservoir d'administrateurs de talent appelés à former la prochaine génération de cadres intermédiaires et supérieurs.

Si vous êtes reçu, vous serez affecté à un ministère pour un stage de formation d'une durée maximale de 24 mois. Votre rendement sera évalué régulièrement au regard d'objectifs préétablis et votre traitement rajusté en conséquence. En outre, vous recevrez des affectations où les responsabilités iront croissantes. Si votre stage s'avère une réussite, vous serez promu à un poste d'administrateur.

Bien que la formation ait lieu en grande partie sur le tas, il est possible que vous ayez à suivre des cours théoriques dans le cadre du perfectionnement professionnel. Vous pourrez vous entendre sur vos besoins particuliers en formation avec votre superviseur.

La plupart des postes de stagiaires en administration sont situés dans la Région de la capitale nationale; il existe cependant des débouchés dans les bureaux régionaux de certains ministères.

De nombreux ministères dispensent eux-mêmes des cours de formation. La Commission de la Fonction publique offre également un éventail de cours à l'intention des fonctionnaires, afin de les aider à parfaire leurs connaissances et leurs compétences.

Ce programme a donné à certains des meilleurs diplômés des universités canadiennes la possibilité de développer leurs capacités d'administrer et d'entreprendre une carrière enrichissante dans la Fonction publique.

Les avantages

Dans la Fonction publique du Canada, la plupart des employés appartiennent à des unités de négociations collectives et ont droit à des avantages qui se comparent très bien à ceux du secteur privé et des autres ordres de gouvernement.

Le traitement initial des diplômés qui possèdent peu ou pas d'expérience de travail connexe est établi selon les taux de recrutement autorisés chaque année par le Conseil du Trésor. Ces taux ont permis à la Fonction publique d'offrir, en 1983, un traitement initial de 15 690 $ pour un baccalauréat général en commerce, 17 899 $ pour un baccalauréat spécialisé en commerce, 16 187 $ pour un baccalauréat spécialisé en mathématiques/statistique, 20 583 $ pour un baccalauréat spécialisé en informatique et 22 453 $ pour un MBA ou un MPA.

Les diplômés qui auraient acquis une expérience de travail considérable peuvent être rémunérés à des taux plus élevés que ceux de recrutement.

Voici les principaux avantages dont bénéficient la plupart des employés :

- semaine de travail de 37,5 heures
- 15 jours de vacances par an
- 15 jours cumulatifs de congé de maladie par an
- 10 jours fériés et un jour de congé civil par an
- régime de pension, régimes d'assurance maladie et d'assurance hospitalisation

Certains autres avantages découlent des conventions collectives des divers groupes professionnels.

Les exigences linguistiques

Les politiques révisées des langues officielles du gouvernement fédéral réaffirment le principe de l'égalité de statut de l'anglais et du français au sein de la Fonction publique du Canada ainsi que le droit de tous les Canadiens de communiquer avec les institutions fédérales et d'être servis dans la langue officielle de leur choix. La notion de bilinguisme institutionnel s'interprète désormais de telle manière que sont tenus d'être bilingues les seuls titulaires des postes où la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Dans la mesure du possible, le service est rendu au client dans sa langue.

Il existe deux types de postes bilingues : les postes bilingues à nomination non impérative et les postes bilingues à nomination impérative.

1

1. **Q.** Puis-je postuler des postes bilingues même si je n'ai pas les habiletés linguistiques requises ?

   R. Oui, s'il s'agit de postes dotés de façon non impérative. Or, la plupart des postes bilingues sont dotés de cette façon, c'est-à-dire que les candidats ne doivent pas obligatoirement posséder les connaissances requises en langue seconde au moment de la dotation. Vous pouvez postuler ces postes, sous réserve des conditions suivantes :

   - vous devez consentir à tenter d'acquérir le niveau de bilinguisme requis dans un délai de deux ans, s'il s'agit d'une première nomination à un poste bilingue nécessitant la formation linguistique, et dans un délai d'un an pour toute nomination subséquente;
   - vous devez démontrer, à la satisfaction de la Commission de la Fonction publique, que vous avez les aptitudes pour atteindre le niveau de compétence linguistique requis dans les délais prévus.

2. **Q.** Que se passe-t-il si je n'arrive pas à satisfaire aux exigences linguistiques de mon poste à l'expiration du délai convenu ?

   R. Dans un délai de deux mois, votre ministère doit vous faire muter dans un poste approprié pour lequel vous possédez les compétences requises.

Les postes bilingues à nomination impérative exigent que le futur titulaire réponde à toutes les exigences linguistiques au moment de la nomination. Les candidats à ces postes ne peuvent bénéficier de cours de langue aux frais de l'État. Si vous posez votre candidature à un poste bilingue à nomination impérative, vous devrez subir un test qui établira si vous répondez aux exigences linguistiques du poste.

3. **Q.** Existe-t-il certains postes pour lesquels la dotation impérative est obligatoire ?

   R. Oui, lorsqu'il s'agit d'une nomination à un poste bilingue pour une période déterminée (à terme). Il en est de même pour les postes bilingues qui exigent une connaissance technique ou spécialisée du français et de l'anglais dans toutes les habiletés (expression orale, expression écrite, etc.) comme c'est le cas des postes de traducteurs, par exemple.

Être bilingue constitue un avantage personnel et professionnel que tous les Canadiens désireux de faire carrière dans la Fonction publique devraient chercher à acquérir de leur propre initiative.

2

Carrières pour diplômés en administration, en comptabilité ou en finances

Administration (AD)

Plusieurs ministères invitent les nouveaux diplômés à participer à des programmes de formation et de perfectionnement dans divers domaines liés à l'administration. Comme stagiaire, vous seriez probablement appelé à vous familiariser avec l'un des domaines suivants : le personnel, les acquisitions, l'évaluation douanière, les enquêtes relatives aux importations, la planification et la gestion de projets ou l'analyse organisationnelle, ou encore les méthodes et procédures.

Revenu Canada est depuis quelques années le ministère qui accueille le plus grand nombre de nouveaux diplômés en administration. Chaque année, une trentaine de diplômés sont recrutés par la Direction de l'antidumping et la Direction de l'établissement des valeurs de Douanes et Accise. Les agents de la Direction de l'antidumping mènent des enquêtes relativement aux allégations de sous-évaluation illégale des exportations au Canada. Les agents des douanes chargés de l'établissement des valeurs conseillent pour leur part les compagnies étrangères sur les droits à payer pour les marchandises qu'elles exportent au Canada. Dans les deux cas, des enquêtes sur le terrain doivent être menées et le ministère recherche, pour le représenter, des personnes possédant un solide sens des affaires et qui sont capables de maintenir d'excellentes relations interpersonnelles.

Pour sa part, la Défense nationale s'attend à recruter de cinq à dix stagiaires dans les domaines des achats et de l'approvisionnement ainsi que de la gestion du personnel.

L'administration des approvisionnements d'Approvisionnements et Services Canada compte embaucher 10 diplômés en commerce et en administration des affaires pour les programmes de perfectionnement de la Direction du perfectionnement professionnel. Au cours d'une période de formation pouvant aller jusqu'à deux ans, les stagiaires vont acquérir les connaissances et les aptitudes nécessaires afin de pouvoir s'acquitter avec succès des fonctions qui composent la gestion des approvisionnements.

Le programme de formation comprend quatre affectations de formation en cours d'emploi de six mois à l'intérieur des différents secteurs de l'Administration des approvisionnements. Pendant ces deux années, les stagiaires reçoivent également de la formation en salle de classe comportant de courts exposés, des études de cas et des exercices reliés au processus des achats ainsi que des modules en comptabilité, gestion des finances et de l'inventaire, commercialisation et planification de produits, négociation et communication.

Conditions de candidature
Baccalauréat avec spécialisation en commerce, en administration des affaires ou en administration publique, en gestion du personnel, en relations industrielles, en marketing ou en recherche opérationnelle.

Les candidats sont priés d'inscrire le code **AD** sur leur demande d'emploi.

Entrevues
Des entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

Gestion des finances (FI)

Depuis quelques années, l'administration fédérale a un besoin continu d'agents financiers qui sachent mettre leur compétence en comptabilité de gestion au service de quelque 70 ministères et organismes. Pour répondre à ce besoin, le gouvernement fédéral recrute des diplômés d'université, titulaires de baccalauréat spécialisé en comptabilité, en finances ou dans des domaines connexes.

À titre de comptables de gestion, certains agents financiers supervisent l'établissement des plans opérationnels et des budgets et ils en analysent les écarts. D'autres font l'étude critique des propositions de dépenses, rédigent des rapports à l'intention de la direction, font office de conseillers auprès des gestionnaires ministériels, conçoivent et appliquent des systèmes d'information de gestion, fournissent des conseils sur les exigences des systèmes opérationnels en matière de contrôle interne ou font partie d'équipes de vérification interne au sein de leurs ministères respectifs.

Le ministère des Approvisionnements et Services vient au premier rang des grands employeurs fédéraux d'agents financiers. De plus, les ministères des Transports, des Affaires indiennes et du Nord canadien, des Travaux publics, ainsi que de l'Emploi et de l'Immigration emploient chacun plus de 100 agents financiers dans le domaine de la comptabilité de gestion.

2

Perspectives de carrière et formation
Les fonctions des agents financiers comprennent un large éventail d'activités et offrent la mobilité ainsi que la possibilité d'accéder à des postes de gestion aux niveaux intermédiaires et supérieurs.

La Commission de la Fonction publique offre toute une gamme de cours de formation. De plus, certains ministères ont créé des programmes internes de formation et de perfectionnement spécialement à l'intention des recrues. Il arrive même que les frais liés à des cours suivis à l'extérieur soient remboursés, si l'employé les réussit et s'ils sont liés à son domaine de travail.

Les employés qui terminent avec succès le Programme de formation en comptabilité et vérification professionnelles offert par la Commission de la Fonction publique se voient décerner un Certificat en gestion financière, en vérification interne, ou en vérification informatique du gouvernement du Canada. Ils peuvent également obtenir des crédits en vue d'une attestation professionnelle en comptabilité. Les diplômés d'université à l'emploi de la Fonction publique fédérale sont habituellement admissibles à plusieurs exemptions de cours dans les programmes qui mènent à la délivrance d'un certificat par deux organismes de comptabilité reconnus, la Société des comptables en management (RIA) et la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés (CGA). On encourage l'obtention d'une attestation professionnelle, car il s'agit d'un atout dans la progression d'une carrière.

Conditions de candidature
Baccalauréat, de préférence avec spécialisation en comptabilité ou dans des domaines connexes. Tous les postulants au groupe FI, sauf deux catégories, devront subir l'Examen de connaissances techniques en gestion des finances, le **jeudi 20 octobre 1983 à 19:00**. Vous pouvez obtenir une description des questions types à votre bureau de placement. Les postulants qui réussiront l'examen verront leurs dossiers versés au répertoire. Les 200 ou 300 candidats qui auront obtenu les meilleurs résultats seront convoqués en entrevue.

Les candidats qui détiennent une attestation professionnelle (CA, CGA, ou RIA) sont exemptés de l'examen.

Les postulants qui auraient déjà subi et réussi cet examen devront joindre à leur demande une copie de la lettre indiquant leur résultat. Ces postulants peuvent choisir de subir le test de nouveau, pour tenter d'améliorer leur résultat et leurs chances d'être interviewés.

Les candidats sont priés d'inscrire le code **FI** sur leur demande d'emploi.

Plus de 50 postes en gestion des finances sont prévus pour l'année 1984, en incluant ceux des programmes de recrutement et de perfectionnement des agents financiers (RPAF) et de recrutement et de perfectionnement des agents de vérification interne (RPAVI).

Entrevues
Les entrevues auront lieu à l'automne 1983.

Programmes de formation du Bureau du Contrôleur général

Le Bureau du Contrôleur général (BCG) a établi des programmes de recrutement et de formation d'agents financiers et de vérificateurs internes qui offrent la possibilité :

- de résoudre des problèmes stimulants
- de travailler avec une grande diversité de personnes
- de bénéficier des conseils de gestionnaires financiers, de cadres organiques et de vérificateurs internes d'expérience
- d'acquérir une accréditation et une situation professionnelles
- de développer les aptitudes requises pour accéder éventuellement à des postes de cadres intermédiaires ou supérieurs.

Pour être admissible aux programmes susmentionnés, vous devez être titulaire d'un baccalauréat approprié.

Qu'est-ce que le Bureau du Contrôleur général?
Le Bureau du Contrôleur général a été créé en 1978 afin de promouvoir de saines pratiques de gestion au sein de la Fonction publique fédérale. Il a de plus pour mission de formuler une politique ainsi que d'établir des procédures en matière de contrôle financier et de contrôle des opérations, ainsi que de veiller à la pertinence des processus de gestion. Le BCG a enfin pour rôle d'accroître l'imputabilité à tous les niveaux de l'Administration fédérale.

Programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers

Le Bureau du Contrôleur général (BCG), de concert avec les ministères participants et la Commission de la Fonction publique (CFP), a mis sur pied le programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers (RPAF) afin de satisfaire aux besoins **particuliers** des gestionnaires des ministères qui demandent des agents financiers (**FI**) possédant une connaissance théorique de la comptabilité de gestion et l'expérience de la gestion financière dans l'administration fédérale.

Le programme touche :

- la sélection et la formation du nouveau personnel recruté parmi les finissants des universités du Canada;
- la formation et le perfectionnement des employés ministériels qui travaillent déjà dans le domaine de la gestion financière.

2

Le but immédiat du programme RPAF est de produire, après de 12 à 16 mois de formation théorique et pratique, des employés qualifiés pour travailler dans le domaine de la gestion financière. Le programme poursuit un double objectif : on s'attend à ce que les finissants reçoivent, à court terme, une attestation de comptable professionnel de la Société des comptables en management (RIA) ou de la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés (CGA), et accèdent, à long terme, à des postes de gestion intermédiaire ou supérieure dans la Fonction publique fédérale.

Sélection des stagiaires
En 1982, sur les 316 candidats qui ont été reçus en entrevue pour la gestion des finances, 13 ont été recrutés pour le programme RPAF. Ces 17 candidats avaient très bien réussi l'Examen de connaissances techniques en gestion des finances, et avaient fait très bonne impression au moment de leur entrevue.

Les premiers jours
Une fois admis au programme RPAF, vous serez nommé par la Commission de la Fonction publique à un poste de stagiaire. Vous serez invité à vous présenter au Bureau du Contrôleur général dans la Région de la capitale nationale pour un programme d'orientation, lequel vous donnera une vue d'ensemble de l'organisation, ainsi que des lois, politiques, systèmes et procédures de l'administration fédérale dans le domaine de la gestion financière. Après votre période d'initiation, vous serez affecté à un ministère donné, soit dans la Région de la capitale nationale, soit dans l'une des principales villes du Canada.

Formation initiale en cours d'emploi
Vous ferez ensuite un stage de formation en cours d'emploi d'une durée de trois mois dans l'un des domaines de la gestion financière.

Votre superviseur et vous-même déciderez d'objectifs précis que vous serez censé atteindre pendant cette période. L'évaluation écrite de votre rendement sera produite par le ministère en fonction de ces objectifs et transmise au Bureau du Contrôleur général.

Formation théorique
Vous participerez ensuite pendant trois mois, à temps plein, au Programme de formation en comptabilité et vérification professionnelles de l'Administration fédérale. Vous devriez, au cours de cette période, terminer les cours exigés pour l'obtention du Certificat de gestion des finances publiques du Canada. Cette période terminée, vous aurez suivi presque tous les cours requis pour être reconnu comptable professionnel par la Société des comptables en management (RIA) ou la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés (CGA).

Si vous avez déjà suivi les cours requis pour l'obtention du Certificat de gestion des finances publiques du Canada, vous pourrez suivre, à temps partiel, d'autres cours offerts par l'entremise du Programme de formation en comptabilité et vérification professionnelles ou par d'autres établissements d'enseignement, en vue d'une accréditation professionnelle.

Formation complémentaire
Vous compléterez votre formation par deux ou trois stages supplémentaires de trois mois chacun dans le ministère où vous aurez été affecté au départ. Au cours de ces stages de formation en cours d'emploi, vous serez appelé à poursuivre, à temps partiel, vos études en comptabilité professionnelle.

Après avoir participé au programme RPAF de 12 à 16 mois, vous aurez acquis la formation et l'expérience nécessaires pour être nommé à un poste d'agent financier subalterne au sein du ministère qui vous aura accueilli.

Conditions de candidature
Baccalauréat, de préférence avec spécialisation en comptabilité.

Les personnes intéressées doivent inscrire le code **FI** sur leur demande d'emploi et y annexer un relevé de notes des cours qu'ils ont suivis, ainsi que la liste des cours qu'ils suivront pendant l'année, avec leurs titres complets.

Les candidats devront subir l'Examen de connaissances techniques en gestion des finances, le **jeudi 20 octobre 1983, à 19:00**. Les 200 à 300 meilleurs candidats seront interviewés pour le groupe FI. Les candidats qui seront interviewés pour les postes de FI, Gestion des finances, seront également considérés pour le Programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers (RPAF). Les candidats devront également avoir amassé les crédits nécessaires à l'obtention de leur diplôme, d'ici juin 1984.

Le nombre de vacances prévues pour le programme RPAF en 1984 est de 15.

Entrevues
Les entrevues auront lieu à l'automne 1983.

Programme de recrutement et de perfectionnement des agents de vérification interne

La Division des études spéciales et de la vérification interne du Bureau du Contrôleur général, en collaboration avec les ministères participants, recrute des diplômés universitaires dont la formation théorique leur permet d'occuper un poste de stagiaire en vérification interne dès l'obtention de leur diplôme. L'accent mis actuellement par le gouvernement du Canada sur l'amélioration des pratiques et des contrôles de gestion ainsi que sur les restrictions budgétaires constitue pour les agents de vérification interne une occasion unique de

2

contribuer de façon significative à une meilleure gestion au sein de la Fonction publique.

Les agents de vérification interne procèdent à des vérifications intégrées destinées à soutenir les efforts déployés par la direction pour assurer l'efficacité de leurs opérations.

Le champ des activités de la vérification interne comprend un examen de tous les aspects des opérations d'un ministère. Par conséquent, l'évaluation des politiques, des procédés, des systèmes et des méthodes de gestion, y compris la planification, l'évaluation de programmes, l'évaluation du rendement, la gestion des finances, la gestion du personnel, la gestion des langues officielles, le traitement électronique des données, les fonctions administratives et de soutien, sont toutes comprises dans la vérification interne.

Dans les rapports produits à l'intention de la haute direction des ministères, les agents de vérification interne offrent des conseils sur les façons de parvenir à la rentabilité, à l'efficacité et à l'efficience des opérations ministérielles ainsi que sur les politiques, pratiques et contrôles connexes de gestion interne, de même qu'ils déterminent dans quelle mesure sont respectées la politique du ministère et celle du gouvernement. Ils sont appelés à formuler puis à communiquer aux membres de la haute direction les résultats de leurs études ainsi que les modifications qu'ils ont à proposer, compte tenu que la vérification dans l'Administration fédérale est de plus en plus axée sur le principe de la valeur reçue en contrepartie de l'argent dépensé.

Les fonctions des agents de vérification interne au sein de l'Administration fédérale comprennent un vaste éventail d'activités et offrent la mobilité ainsi que la possibilité d'accéder à des postes de gestion aux niveaux intermédiaires et supérieurs.

Sélection des stagiaires

En 1981, sur les 316 candidats qui ont été reçus en entrevue, pour des postes d'agent financier et de vérificateur interne, 9 ont été recrutés pour le Programme de recrutement et de perfectionnement des agents de vérification interne (RPAVI). Les candidats reçus avaient satisfait aux critères académiques et aux autres exigences et avaient fait très bonne impression au moment de leur entrevue.

En plus des diplômés en comptabilité, le BCG s'intéresse aux diplômés en informatique, en administration des affaires ou en administration publique pour ce programme de formation.

Les premiers jours

Une fois admis au programme RPAVI, vous serez nommé par la Commission de la Fonction publique à un poste de stagiaire. Vous serez invité à vous présenter au Bureau du Contrôleur général, dans la Région de la capitale nationale, pour une semaine d'initiation. Vous aurez ainsi une vue d'ensemble de l'organisation, ainsi que des lois, politiques, systèmes et procédures de l'Administration fédérale dans les domaines de la gestion financière et de la vérification interne. Après votre période d'initiation, vous serez affecté à un ministère donné, soit dans la Région de la capitale nationale, soit dans l'une des principales villes du Canada.

Formation en cours d'emploi

Vous recevrez une formation en cours d'emploi, d'une durée de trois mois, comme membre d'un groupe de vérification interne dans un ministère. Votre superviseur et vous-même déciderez d'objectifs précis que vous serez censé atteindre pendant cette période. L'évaluation écrite de votre rendement sera produite par le ministère en fonction de ces objectifs et transmise au Bureau du Contrôleur général.

Formation théorique

Par la suite, vous vous inscrirez au besoin à temps plein, pendant un semestre, au Programme de formation en comptabilité et vérification professionnelles (PFCVP) offert par la Commission de la Fonction publique et qui mène à l'obtention du Certificat en vérification interne ou du Certificat en vérification informatisée du gouvernement du Canada.

Le PFCVP suit de près le curriculum de certaines sociétés de comptables et les étudiants peuvent éventuellement obtenir l'attestation professionnelle de la Société des comptables en management (RIA) ou de la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés (CGA) en complétant un certain nombre de cours prescrits par ces sociétés.

Le stagiaire peut également choisir de poursuivre ses études en vue de l'obtention d'une accréditation professionnelle en tant que Vérificateur interne accrédité (CIA), délivrée par l'Institut des vérificateurs internes.

Formation complémentaire

Vous compléterez votre formation par deux ou trois stages supplémentaires de trois mois chacun dans le ministère où vous aurez été affecté au départ. Vous devrez, pendant cette période de formation en cours d'emploi, poursuivre à temps partiel vos études en comptabilité professionnelle.

Après avoir participé au programme RPAVI de 12 à 16 mois, vous aurez acquis la formation et l'expérience nécessaires pour être nommé à un poste d'agent de vérification interne subalterne au sein du ministère qui vous aura accueilli.

Conditions de candidature

Baccalauréat universitaire. Une spécialisation ou de l'expérience dans le domaine des finances, de la comptabilité, de l'informatique, des systèmes, de la gestion ou de la vérification serait un atout.

Les candidats qui inscriront le code **FI** et qui seront interviewés par des représentants du BCG seront également considérés pour les programmes RPAF et RPAVI.

Les agents du BCG examineront les dossier des candidats qui auront été préqualifiés dans les domaines suivants : Gestion des systèmes informatiques et MBA/MPA. Les candidats sélectionnés seront interviewés à une date ultérieure.

Le nombre de vacances prévues pour le programme RPAVI en 1984 est de 15.

Finissants MBA ou MPA (MBA ou MPA)

Certains ministères se sont montrés intéressés à recruter, au niveau d'entrée ou au niveau intermédiaire, dans divers secteurs de l'administration, des titulaires de maîtrise en administration des affaires ou en administration publique.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce et ministère de l'Expansion économique régionale (MIC/MEER) recrute des finissants MBA ou MPA pour le Programme de formation d'agents de commerce du ministère. Les agents de commerce du MIC/MEER s'emploient à appuyer et à promouvoir l'expansion industrielle et commerciale au Canada.

Un programme d'affectations cycliques a été mis sur pied afin de donner aux stagiaires l'occasion d'acquérir une expérience directe en assumant des responsabilités dans la Fonction publique, tout en se familiarisant avec les activités et le fonctionnement des divers secteurs du ministère. L'organisation du MIC/MEER est divisée en sept secteurs principaux ou domaines de responsabilité : le Secteur du contrôleur, le Secteur des projets régionaux et industriels et des investissements de l'état, le Secteur de la politique régionale et industrielle et de la petite entreprise, le Secteur des biens d'équipement et industriels, le Secteur des biens de consommation, des services et de la transformation des richesses naturelles, l'Office de tourisme du Canada et le Secteur des programmes régionaux et industriels.

Les agents de commerce de tous ces secteurs ont souvent à traiter avec le monde des affaires et les gouvernements provinciaux.

Agriculture Canada requiert des diplômés MBA ou MPA, de préférence avec des cours en économie agricole, pour travailler dans les domaines du développement des marchés agricoles et du développement agricole régional.

Le Bureau du vérificateur général du Canada s'intéresse aux diplômés MBA ou MPA ayant une vaste expérience de travail dans divers domaines tant publics que privés comme l'économie, la recherche opérationelle, l'informatique et le génie industriel. Les candidats choisis auront des affectations qui leur permettront de se familiariser avec la vérification intégrée.

Le Bureau du Vérificateur général du Canada s'intéresse aussi aux diplômés MBA ou MPA pour son Programme des stagiaires en comptabilité. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la description du Programme des stagiaires en comptabilité, dans cette section.

Approvisionnement et Services Canada cherche à recruter quelques diplômés MBA ou MPA, ayant une expérience de travail considérable, pour occuper des postes au sein du Bureau des conseillers en gestion. À titre d'organisme central de consultation de l'Administration fédérale canadienne, le Bureau assure la prestation de toute une gamme de services de conseils professionnels selon un mode de service à base d'honoraires à tous les ministères, organismes, commissions et conseils fédéraux ainsi qu'aux sociétés de la Couronne et à leurs homologues des administrations provinciales.

Les services de conseils portent sur tous les aspects de la gestion et, pour ainsi dire, sur l'éventail complet de politiques et programmes en cours dans l'Administration fédérale. Les domaines visés comprennent la comptabilité, l'économie et l'économétrie, la gestion des ressources humaines, les systèmes d'information de gestion, l'élaboration de politiques en recherche opérationnelle et la gestion de projets. Le Bureau des conseillers en gestion peut servir de tremplin pour ceux qui désirent accéder à des postes supérieurs dans d'autres services de l'administration gouvernementale.

Conditions de candidature

Maîtrise en administration des affaires, MBA, ou en administration publique, MPA, ou diplôme équivalent (comme une maîtrise en sciences de la gestion).

Les personnes intéressées doivent inscrire la code **MBA** ou **MPA** sur leur demande d'emploi.

Entrevues

Des entrevues seront menées par les ministères concernés au fur et à mesure des débouchés.

Les représentants du MIC/MEER convoqueront à une entrevue des candidats **MBA** ou **MPA**, pour le programme de formation des agents de commerce.

2

Programme des stagiaires en comptabilité (AUA) Bureau du Vérificateur général du Canada

Si la carrière de comptable professionnel à la Fonction publique vous intéresse, vous pourriez devenir stagiaire en comptabilité au Bureau du vérificateur général. Ce bureau est reconnu comme centre de formation des stagiaires CA, CGA et RIA dans plusieurs provinces.

Le Vérificateur général a pour tâche de formuler une opinion sur les états financiers du gouvernement du Canada ainsi que de procéder à l'examen de la gestion des deniers publics et de leur utilisation par les ministères et organismes gouvernementaux, par certaines sociétés d'État et par les administrations du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

L'organisation du Bureau du Vérificateur général est semblable à celle de grands cabinets d'experts-comptables et d'experts-conseils. L'expérience pratique est très importante et, en tant que membres d'équipes, les stagiaires en vérification prennent une part directe aux vérifications financières. Le Bureau du vérificateur général est à l'avant-garde de la profession comptable dans le domaine de la vérification intégrée, tant au Canada qu'à l'étranger.

Le programme de perfectionnement de carrière du bureau offre aux employés professionnels l'occasion de parfaire leurs compétences techniques en gestion et en communications.

L'administration centrale du bureau est située dans la Région de la capitale nationale (Ottawa-Hull) où se trouvent la plupart des postes de stagiaire. Il peut également y avoir des débouchés dans l'un ou l'autre des 7 bureaux régionaux situés à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver.

Conditions de candidature

Diplôme universitaire (baccalauréat ou maîtrise) avec spécialisation en comptabilité, **avec au moins soit un cours** en comptabilité financière avancée, soit un cours en comptabilité de gestion avancée ou un cours en vérification.

Les candidats doivent annexer à leur demande d'emploi, un relevé de notes ou une liste des cours et leurs titres au complet ainsi que les notes obtenues jusqu'à présent.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code AUA sur leur demande d'emploi. Pour obtenir des renseignements complémentaires sur le Programme des stagiaires en comptabilité, veuillez vous procurer la brochure *Carrières Fonction publique Canada - Vérification professionnelle - Bureau du vérificateur général du Canada* au centre de placement de votre université ou dans les bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 dans ce programme est d'environ 25.

Entrevues

Les entrevues auront lieu à l'automne 1983.

3

Carrières dans les domaines scientifiques et professionnels

Bibliothéconomie (LS)

Presque tous les ministères sont dotés d'une bibliothèque dont certaines possèdent des collections nationales d'ouvrages se rapportant aux activités ministérielles. Dans la bibliothèque d'un ministère, les tâches ont trait, en règle générale, au catalogage de la documentation et des acquisitions.

Selon vos études universitaires, vous pouvez vous orienter vers l'un ou l'autre des ministères employeurs. Ainsi, si vous êtes spécialisé en sciences sociales ou humaines, vous pouvez postuler un emploi à la Bibliothèque nationale du Canada, aux Archives publiques du Canada ou au Secrétariat d'État. D'autre part, à Agriculture Canada ou à l'Office national de l'énergie, un diplôme en sciences biologiques ou en physique peut être un atout. Mais une personne qui s'est orientée vers l'économie ou les finances préférera peut-être travailler à Consommation et Corporations Canada ou à Statistique Canada.

C'est la Bibliothèque nationale du Canada qui emploie le plus grand nombre de bibliothécaires. Les activités de ces derniers comprennent le catalogage, l'examen du contenu des livres et la révision de bibliographies d'ouvrages canadiens, telles que *Thèses canadiennes* et *Canadiana*. Ils contribuent également à enrichir la collection canadienne par l'acquisition de livres et ils traitent directement avec des chercheurs provenant de tous les coins du pays. Après avoir élargi votre champ d'expérience, vous pouvez envisager de participer à la planification, à l'administration et à des travaux de recherche. Les bibliothèques dont les systèmes sont automatisés offrent des postes exigeant une spécialisation en informatique.

Conditions de candidature
Maîtrise en bibliothéconomie. La majorité des postes se trouvent dans la Région de la capitale nationale.

Comme les départs se font de moins en moins nombreux, il est difficile de prévoir les vacances. Les demandes d'emploi seront évalués et versées au répertoire.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code **LS** sur leur demande d'emploi.

Entrevues
Les entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

Économie et statistique (ES)

Les tâches des agents de ce groupe sont très variées. Affecté à la recherche, vous pourriez suivre un projet depuis les étapes de la planification et de la mise en œuvre jusqu'à celles de la présentation et de l'évaluation. Dans d'autres cas, vous appliquez les méthodes statistiques pour déceler les tendances sociologiques ou économiques et fournir les données statistiques nécessaires à la planification.

Chargé de la planification et de l'évaluation de programmes à portée sociale ou économique, vous mettez au point et analysez des recommandations de politiques ministérielles ou gouvernementales. Vous devez alors assembler, analyser et interpréter les données dans les limites de la loi et selon le contexte gouvernemental.

On dénombre 90 p. 100 des postes du groupe ES dans la Région de la capitale nationale. Statistique Canada, l'employeur principal, compte à son service près de 27 p. 100 des agents de ce groupe. Quelque 650 économistes, statisticiens, sociologues et démographes sont employés à Statistique Canada. Ils y exercent des activités liées à la production et à la publication de données, à la recherche scientifique (recherche socio-économique, recherche méthodologique, recherche sur les normes et la classification) et enfin des activités ayant trait à la gestion.

On retrouve également beaucoup d'économistes dans des ministères suivants : Pêches et Océans, Environnement, Finances, Emploi et Immigration, Agriculture, Santé nationale et Bien-être social.

Agriculture Canada requiert un nombre limité de diplômés, avec une maîtrise en économie agricole ou en économie assortie de cours en agriculture. Comme économiste agricole, votre travail comprendrait l'analyse des denrées et des marchés, l'élaboration de politiques sur le commerce extérieur, l'analyse du développement régional ou l'élaboration des politiques de production.

Le Bureau de la politique de concurrence de Consommation et Corporations Canada emploie des diplômés en économie avec formation en organisation industrielle.

3

Conditions de candidature
Baccalauréat spécialisé en économie ou en statistique. Certains emplois exigent des études spécialisées, en droit des sociétés par exemple.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code **ES** sur leur demande d'emploi.

Entrevues
Les entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

Nota : Le ministère des Finances est un organisme central chargé des questions se rapportant aux affaires financières du pays. En raison de la diversité de ses activités, le ministère emploie des diplômés en économie, surtout au niveau de la maîtrise ou du doctorat, ayant une formation dans les domaines majeurs, incluant micro-économie, macroéconomie, économétrie et finances publiques.

La Direction de la politique fiscale s'intéresse surtout aux candidats ayant une formation en économie et en droit.

Génie (ENG)

La demande d'ingénieurs dans la Fonction publique s'est fait surtout sentir dans les domaines du génie mécanique, industriel, aéronautique, maritime et civil, ainsi que de l'électricité, de l'électronique, des gisements de pétrole et des technologies pétrolières.

Génie électrique
L'ingénieur électricien est chargé de la conception et de l'installation des équipements dans des immeubles publics et privés, aéroports, laboratoires et entrepôts. À ce titre, vous feriez des études de faisabilité concernant des projets d'aménagement électrique, ou vous vous occuperiez de la conception d'usines génératrices et de réseaux de transport et de distribution.

Génie électronique
À titre d'ingénieur électronicien, vous pourriez travailler dans le domaine des communications : enregistrement sonore, téléphoto, téléimprimeur, systèmes crytographiques ou infrarouges; de la navigation : écho-sondeurs, radars d'atterrissage, émetteurs de données et radiophares; et de la recherche et du développement : communication spatiale et programme d'essais électroniques en laboratoire.

Génie mécanique
En tant qu'ingénieur mécanicien, vous seriez chargé de la conception, de l'installation et de l'entretien d'appareils de chauffage, de ventilation et de climatisation. Dans le domaine des instruments de poids et mesure, vous pourriez effectuer des essais hydrométriques de matériel et des essais de résistances à la tension en charge.

Génie civil
En tant qu'ingénieur civil, vous exerceriez diverses fonctions liées à l'étude et à la construction de charpentes telles la conception d'immeubles, de ponts, d'installations portuaires et d'aérogares pour le gouvernement fédéral, la construction et l'entretien de quais et de brise-lames, de systèmes de canalisation ou d'installations pour les parcs nationaux. L'hydraulique, l'hydrologie et l'hydrométrie seraient aussi de votre ressort : aqueducs et systèmes d'irrigation, réservoirs, barrages, canaux, dérivations et passages à poissons.

Autres spécialisations
L'ingénieur industriel s'occupe de la recherche opérationnelle ou de systèmes d'information de gestion; le spécialiste en aéronautique, de la conception d'aéronefs, de véhicules spatiaux, d'éléments de satellite; le spécialiste en génie maritime, de la conception de systèmes de propulsion.

Une demande d'ingénieurs arpenteurs se fait aussi sentir, mais de façon plus restreinte.

Bien que les spécialités dont il est question ici soient les plus recherchées, nous avons aussi besoin d'ingénieurs dans d'autres disciplines. Vous pourriez, par exemple, travailler dans les domaines du transport, de l'économie d'énergie, de l'automobile, des mines, des océans ou de la chimie ou encore être employé à titre d'examinateur de brevets à Consommation et Corporations Canada.

Nota : tous les postes en génie peuvent mener à l'accréditation professionnelle, celle d'ingénieur par exemple.

Conditions de candidature
Baccalauréat en génie ou admissibilité au titre d'ingénieur professionnel dans une province ou dans un des territoires du Canada.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code **ENG** sur leur demande d'emploi.

Entrevues
Les entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

3

Agents internes - Programme de formation en matière d'achat et d'approvisionnement (IO)

Si vous êtes sur le point d'obtenir un baccalauréat en génie, vous devrez prendre l'une des plus grandes décisions de votre vie, à savoir le choix d'une carrière. Vous pourriez devenir ingénieur en design ou encore, vous pourriez travailler sur un chantier de construction à titre d'ingénieur en entretien ou en exécution de projets. Quoiqu'il en soit, vous voulez une carrière qui vous permette de travailler dans un domaine lié à vos études, qui offre des perspectives d'avancement, présente des défis, donne satisfaction, vous permette de rencontrer des gens et vous assure un bon traitement.

La carrière d'agent d'approvisionnement au sein de l'Administration des approvisionnements d'Approvisionnements et Services Canada pourrait répondre à toutes vos aspirations. Songez à ce que représente l'achat d'un avion de reconnaissance à long rayon d'action (ARLA), d'un parc de véhicules, d'un destroyer ou d'un réseau téléinformatique à l'échelle nationale. Et que dire de la commande d'une étude environnementale complexe sur la colonisation du Nord canadien ou d'un projet de recherche sur le chauffage solaire, l'aménagement urbain ou les techniques de nettoyage d'un déversement de pétrole.

Comment les défis que présente le domaine de l'approvisionnement peuvent-ils répondre à vos aspirations de carrière ? Vous serez à l'affût de nouvelles technologies et de réussites scientifiques et vos connaissances seront constamment mises à contribution. En plus de l'évaluation des exigences ministérielles à l'étape de la planification, ce travail comprend l'évaluation tant des installations que des caractéristiques techniques des produits et des entreprises.

Vous devrez vous tenir au courant des fluctuations du marché et être en mesure de suggérer des modifications à apporter aux exigences et aux produits afin d'améliorer la conception de ces derniers et de réduire les coûts. Vous serez appelé, de concert avec des analystes des coûts et des ingénieurs en design, à préparer des évaluations et des états financiers. Vous devrez surtout faire preuve de beaucoup d'entregent dans vos rapports avec les ministères clients et avec les vendeurs aux niveaux supérieurs. Il sera essentiel de faire équipe avec des collègues et des subalternes. Un agent d'approvisionnement doit maîtriser de nombreux domaines de compétence : technique, finances, gestion et relations interpersonnelles.

Pour maintenir son effectif d'agents d'approvisionnements compétents, l'Administration des approvisionnements d'Approvisionnements et Services Canada recrute chaque année un nombre important de diplômés en génie qu'il inscrit au Programme des agents internes du ministère. Ce programme intensif de formation célèbre en 1983 sa 25e année d'existence; il consiste en quatre affectations de six mois. Trois de ces affectations se passeront dans les différents centres de produits de l'Administration des approvisionnements. Une quatrième affectation, si nécessaire, pourrait être au sein d'une entreprise commerciale du secteur privé; cette affectation a pour but de familiariser le stagiaire avec les pratiques industrielles et divers domaines, comme le marketing, le génie, la production et le milieu industriel en général. Cette formation reçue dans le secteur privé donne à l'agent l'expérience nécessaire à l'exercice de ses futures fonctions de négociateur de contrats avec le secteur industriel.

En tant qu'agent interne, vous suivrez des cours vous permettant de négocier et d'adjuger des contrats industriels complexes pour l'achat de machinerie, d'appareils électroniques et d'autres produits. Vous suivrez aussi des cours d'adjudication de contrats pour apprendre à commander des études scientifiques et techniques ou des travaux de recherche et de développement. Ce sont des scientifiques, des ingénieurs ou des experts-conseils du secteur industriel ou universitaire qui assurent la réalisation de ces projets ayant pour but l'établissement de rapports et l'exécution de maquettes ou de prototypes non destinés à la production.

Au début du stage de formation, le traitement des candidats s'établit autour des 24 000 $.

Nota : Ce programme permet l'obtention d'une accréditation professionnelle, par exemple celle d'ingénieur.

Conditions de candidature

Baccalauréat en génie.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 est de 10. Les postes sont tous dans la Région de la capitale nationale.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code **IO** sur leur demande d'emploi.

Entrevues

Les entrevues auront lieu à l'automne 1983.

3

Gestion des systèmes informatiques (CS)

Il y a une demande constante de diplômés en informatique dans les ministères et organismes fédéraux. Si vous vous intéressez aux applications de l'informatique, la Fonction publique, qui est équipée d'ordinateurs des plus variés, vous offre plusieurs possibilités d'emploi.

Le COBOL est le langage informatique le plus couramment utilisé dans la Fonction publique. On emploie aussi le FORTRAN, le PL-1 et l'ASSEMBLER, ainsi que d'autres langages et blocs de programmes.

Le nouveau diplômé débute normalement comme programmeur affecté à l'orientation, à la réalisation et à l'exploitation. Après avoir acquis de l'expérience, il passera probablement à l'analyse et à la conception de systèmes informatiques.

À ce stade, vous pouvez choisir des domaines tels que la conception de fichiers centraux, les systèmes de gestion, l'exploitation en direct ou le logiciel. Si vous préférez gérer du matériel informatique, exercer des fonctions administratives générales ou être chargé de projet, vous pouvez vous spécialiser dans ces domaines.

Plus de 90 p. 100 des agents des systèmes informatiques sont affectés dans la Région de la capitale nationale et les trois-quarts sont au service des ministères et organismes suivants : Statistique Canada, Approvisionnement et Services, Revenu, Agriculture, Pêches et Océans, Environnement, Défense nationale, Transports, Emploi et Immigration. (Voir le tableau à la page 26.)

Conditions de candidature
Baccalauréat avec au moins cinq cours complets en informatique.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code **CS** sur leur demande d'emploi.

Entrevues
Les entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

Mathématiques - statistique (MA)

Si vous occupez un poste au sein de ce groupe, vous travaillerez vraisemblablement à Statistique Canada. Ce ministère est chargé de recueillir et de diffuser des données sur divers aspects de la société canadienne, tant sur le plan économique (enquêtes sur l'agriculture et les affaires) que social (recensement, santé, ménages, éducation, statistiques judiciaires).

Les responsabilités du poste englobent la plupart des fonctions suivantes :

- conception et élaboration de méthodes et d'opérations de recensement et d'enquêtes, notamment de questionnaires et de procédures de collecte;
- élaboration de plans d'échantillons et procédures d'estimation appropriées;
- élaboration et application de procédures de contrôle de la qualité dans les cas d'enquêtes;
- contrôle des réponses aux questionnaires et imputation des données qui manquent ou qui ne concordent pas;
- évaluation des erreurs dans les recensements et les enquêtes;
- analyse statistique de données;
- projets de recherche et de développement reliés aux sujets susmentionnés.

Situation de l'emploi
Dans la plupart des cas, vous devrez prendre des décisions ou participer à la prise de décision au sein d'équipes de projets composées souvent d'un spécialiste du domaine concerné, d'un représentant sur place et d'un analyste de systèmes.

Conditions de candidature
Les candidats doivent posséder au moins un baccalauréat spécialisé en statistique ou en mathématiques, avec spécialisation de base en statistique. La connaissance de la théorie d'échantillonnage, de la recherche opérationnelle et de la programmation d'ordinateur constitue un atout.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 se situe entre 5 et 10.

Tous les postes sont situés dans la Région de la capitale nationale.

Les candidats intéressés doivent inscrire le code **MA** sur leur demande d'emploi.

Entrevues
Les entrevues auront lieu en novembre 1983.

4

Recrutement de spécialistes

Actuariat

La majorité des actuaires dans la Fonction publique du Canada sont employés par le Département des Assurances.

La Direction de l'actuariat du Département des Assurances est responsable de la surveillance des régimes de pension des employés assujettis à la législation fédérale, de la prestation des services actuariels à l'égard des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale du gouvernement et de la plus grande partie du travail actuariel qu'impose la surveillance des compagnies d'assurance-vie et des sociétés de secours mutuels.

Division des normes des prestations de pension

Une section est responsable de l'application de la *Loi sur les normes des prestations de pension* qui s'applique aux régimes de pension offerts par les employeurs et couvrant les employés soumis à la compétence fédérale comme ceux des banques, de la navigation et du transport. Les actuaires examinent les modalités et les programmes de capitalisation des régimes de pension afin de s'assurer qu'ils sont conformes aux exigences de la Loi. Ils répondent aux demandes de renseignements et procèdent à l'étude des plaintes provenant des membres des régimes de pension.

La section de l'impôt sur le revenu conseille Revenu Canada au sujet du montant des contributions spéciales relatives aux régimes de pension que les employeurs peuvent déduire de leur revenu imposable conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Division des services du Gouvernement

Les deux principales fonctions de cette division sont : les évaluations et les calculs actuariels reliés aux divers régimes d'assurance et de retraite du Gouvernement et la prestation de services actuariels aux autres ministères.

Division du Régime de pensions du Canada

Cette division prépare des estimations des coûts actuariels et effectue des études accessoires pour le Régime de pensions du Canada. Le travail consiste à élaborer les hypothèses et les techniques actuarielles nécessaires, souvent de nature originale, à calculer les procédures qui en résultent, à analyser les données et à élaborer les données statistiques appropriées, à consulter les diverses parties qui ont besoin d'aide et à leur donner avis et conseils ainsi qu'à rédiger des notes et rapports sur les procédures et conclusions.

Division des services de compagnies

Cette division est responsable de la vérification de la conformité aux exigences statutaires des réserves actuarielles afférentes aux polices d'assurance-vie et d'assurance non résoluble contre les accidents et la maladie, déclarées par les compagnies d'assurance dans leurs états annuels. De plus, elle conseille Revenu Canada sur l'acceptabilité du montant inscrit par les compagnies d'assurance-vie et les sociétés de secours mutuel comme étant les « réserves actuarielles maximales aux fins de l'impôt » en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Conditions de candidature

Diplôme universitaire avec une spécialisation en mathématiques ou examens d'une association actuarielle reconnue par l'Institut canadien des actuaires.

Le département encourage ses étudiants actuaires à poursuivre leurs études formelles dans le domaine des sciences actuarielles et, à cette fin, leur accorde des périodes d'étude considérables lors des sessions de l'automne et du printemps. En outre, le département s'efforce d'offrir des expériences de travail variées, intéressantes et stimulantes. Bien que les chances de promotions dépendent de la réussite des examens actuariels, les occasions sont très bonnes et la plupart des cadres supérieurs du département ont fait leur début comme actuaires.

Entrevues

Les entrevues auront lieu semi-annuellement et au fur et à mesure des débouchés.

Les demandes d'emploi doivent être envoyées à :

Division de l'administration du personnel
Département des Assurances
15e étage
140, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0H2

4

Agriculture

Les diplômés qui s'intéressent à la production et à la commercialisation des produits agricoles, à l'échelle nationale, sont employés comme agents agricoles par la Direction de la production et de l'inspection des aliments d'Agriculture Canada. Les agents œuvrent dans les secteurs suivants : produits laitiers, bestiaux, fruits et légumes, aviculture, céréales et récoltes spéciales, quarantaine des plantes et produits de base pour la production agricole (semences, pesticides, engrais, etc.). Les tâches varient de l'aide à la production de base par la mise en œuvre des programmes d'amélioration des récoltes et des troupeaux, à la surveillance et à la gestion des programmes d'interprétation et d'application des règlements (inspection et classification des produits agricoles) et à la préparation de rapports sur les conditions des marchés.

La plupart des postes d'agent agricole se trouvent à Agriculture Canada, mais il en existe également quelques-uns à Consommation et Corporations Canada.

Conditions de candidature

Diplôme universitaire en agriculture ou autre science connexe, avec spécialisation dans le domaine de travail d'une des divisions.

Entrevues

Les entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

Agriculture Canada recrute directement les agents agricoles. Veuillez utiliser le formulaire PSC 1844 Demande d'emploi -Recrutement postsecondaire et le faire parvenir au :

Programme de recrutement AG
Agriculture Canada
Pièce 1072-B,
Édifice Sir John Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5

Droit

Le ministère de la Justice mène deux programmes de recrutement qui offrent des postes aux nouveaux diplômés de la faculté de droit.

Le programme des stagiaires s'adresse aux diplômés du « Common Law » et du droit civil. Le ministère embauche environ trente (30) stagiaires chaque année. Ainsi ce programme fournit l'occasion aux étudiants en droit qui ont terminé leur troisième année d'effectuer leur stage avec le ministère.

Ces postes sont situés au bureau central à Ottawa et dans les bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. De plus amples renseignements peuvent être obtenus en s'adressant au doyen de la faculté de droit ou au coordonnateur du programme des stagiaires du ministère de la Justice à Ottawa, à l'adresse ci-dessous.

Il existe aussi un programme de recrutement continu par lequel le ministère de la Justice invite les demandes d'emploi des conseillers juridiques qui sont inscrits ou admissibles à l'inscription au barreau de l'une des provinces ou de l'un des territoires du Canada, ou à la Chambre des notaires de la province de Québec. Il est possible d'oeuvrer dans presque tous les secteurs du droit au sein de la Fonction publique fédérale.

En qualité d'avocat plaideur, vous vous spécialisez dans les litiges civils, criminels ou fiscaux ou dans les causes qui sont portées devant l'un des tribunaux administratifs. Outre la préparation et la présentation de ces causes, vous agissez comme conseiller dans les domaines juridiques relevant de votre spécialité.

Comme avocat-conseil, vous vous spécialisez en législation, en droit immobilier ou commercial, en recherche juridique et planification ou en droit constitutionnel. Vous pouvez aussi être affecté comme conseiller attitré dans un ministère. Vos tâches pourraient être hautement spécialisées, ou porter sur des sujets juridiques très variés.

Un programme de perfectionnement axé sur la mobilité favorise les mutations des conseillers juridiques d'une section du ministère à une autre au sein du groupe du Droit.

Conditions de candidature

Pour les postes de conseillers juridiques, les candidats doivent être membres de la société juridique d'une province ou d'un territoire du Canada ou membres de la Chambre des notaires du Québec. Si un candidat se voit offrir un poste avant même d'avoir été admis au barreau, sa nomination sera conditionnelle à son admission au barreau.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 se situe entre 15 et 20.

Entrevues

Les entrevues auront lieu au fur et à mesure des débouchés.

Le ministère de la Justice recrute directement les conseillers juridiques et les stagiaires. Les demandes d'emploi doivent être envoyées à :

Administration du personnel
Édifice de la Justice
Angle Kent et Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8

4

Médecine vétérinaire

Agriculture Canada offre d'excellentes perspectives de carrière aux nouveaux diplômés en médecine vétérinaire. Les vétérinaires forment la cheville ouvrière d'une équipe nationale de spécialistes et de techniciens très qualifiés, chargée de maintenir la qualité du secteur de l'élevage au Canada et, par conséquent, de servir l'agriculture et les consommateurs canadiens.

Le gouvernement fédéral emploie plus de 20 p. 100 des vétérinaires du Canada. La Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, Agriculture Canada, recrute des vétérinaires pour ses trois secteurs d'activité. À la Direction de l'hygiène des viandes, vous serez notamment appelé à faire l'examen ante et post-mortem des animaux et à mesure que s'affirmeront vos compétences professionnelles et vos capacités de gestion, vous pourrez assumer des responsabilités accrues dans la planification et le contrôle de l'hygiène des viandes qui vise à garantir la qualité et la salubrité des viandes et des produits carnés vendus au pays ou destinés à l'exportation. À ce stade, vous pourrez également être amené à évaluer la qualité du système canadien d'hygiène des viandes sur le plan national et international.

L'élimination de la brucellose est peut-être l'objectif le mieux connu de la Direction de la protection de la santé des animaux. Ses vétérinaires travaillent en étroite collaboration avec les représentants du secteur de l'élevage dans les milieux ruraux et les centres urbains stratégiques du Canada, afin de détecter, de contrôler et d'éliminer la brucellose et les autres maladies animales contagieuses. Vous pouvez avoir à évaluer les répercussions de l'importation d'animaux et de produits carnés de pays étrangers, à déceler la présence de bêtes atteintes de la rage, à mener des études épidémiologiques, à élaborer des programmes visant à éliminer les maladies exotiques ou à faire profiter d'autres nations de vos connaissances scientifiques.
Les vétérinaires de la Direction de la protection de la santé des animaux contribuent de façon vitale à la santé de notre cheptel, condition essentielle à la rentabilité de la production agricole.

Dans le domaine de la pathologie vétérinaire, des équipes de vétérinaires, de scientifiques et de techniciens dirigent des laboratoires de diagnostic et de recherche dans tout le Canada. Elles mènent des tests sérologiques, bactériologiques, virologiques et posent des diagnostics, dans le cadre des programmes de l'hygiène des viandes et de la protection de la santé des animaux, et comme service au secteur de l'élevage. Elles font également des recherches spéciales sur les maladies animales. À mesure que vos compétences scientifiques et professionnelles s'accroîtront, votre carrière pourra s'orienter vers la recherche scientifique ou la gestion dans le domaine des recherches.

Étant donné l'importance accordée à la compétence, l'accent est mis sur la formation professionnelle continue. Des affectations spéciales, des stages, des mutations, des programmes de formation de second cycle et des cours de gestion sont offerts aux employés dans le but de parfaire leurs compétences et de faciliter leur adaptation à l'évolution de leur carrière.

Presque tous les membres du groupe de la médecine vétérinaire travaillent à Agriculture Canada. Les autres sont employés par le Bureau de médecine vétérinaire de Santé et Bien-être social Canada et par le Service canadien de la faune, à Environnement Canada.

Conditions de candidature

Les candidats doivent posséder un doctorat en médecine vétérinaire d'une université reconnue et être affiliés ou admissibles à l'affiliation à une association professionnelle canadienne de vétérinaires.

Le recrutement des vétérinaires pour la Fonction publique se fait dans les universités et parmi les vétérinaires professionnels.

Agriculture Canada a des coordonnateurs régionaux dans les écoles de médecine vétérinaire. Ces représentants donnent des séances d'information à l'automne et les entrevues ont lieu au printemps. Ils assurent un service de consultation pendant toute cette période.

Les vétérinaires sont recrutés directement par Agriculture Canada. Les demandes d'emploi doivent être envoyées à :

Directeur vétérinaire régional
Région de l'Atlantique
Édifice Terminal Plaza, 5e étage
1222, rue Main
C.P. 6088
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8R2

Directeur vétérinaire régional
Région du Québec
9e étage, pièce 929
685, rue Cathcart
Montréal (Québec)
H3B 1M7

Directeur vétérinaire régional
Région de l'Ontario
4900, rue Yonge
Pièce 1210
Willowdale (Ontario)
M2N 6G7

4

Directeur vétérinaire régional
Région du Manitoba
Édifice Fédéral, pièce 613
262, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1B2

Directeur vétérinaire régional
Région de la Saskatchewan
Édifice Fédéral, pièce 400
1975, rue Scarth
Regina (Saskatchewan)
S4P 2H3

Directeur vétérinaire régional
Région de l'Alberta
Édifice du Gouvernement du Canada
#750, 220 - 4^{e} Avenue sud-est
Station "M", C.P. 2998
Calgary (Alberta)
T2P 3C3

Directeur vétérinaire régional
Région de la Colombie Britannique
1001, rue Pender ouest
Pièce 801
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 2M7

Directeur, Division de la
pathologie vétérinaire
Agriculture Canada
2255, avenue Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0Y9

Météorologie

Le service de l'environnement atmosphérique (SEA) d'Environnement Canada est l'organisme chargé de fournir les services météorologiques aux Canadiens. Il est notamment chargé d'observer et de prévoir le temps, de fournir un service climatologique, de diriger un programme de recherche sur l'atmosphère et de fournir des observations et prévisions sur l'état des glaces et de la mer dans les eaux navigables du Canada. Le SEA joue aussi un rôle important dans l'Organisation météorologique mondiale (organisme de l'ONU), l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Agence canadienne de développement international.

Le personnel du SEA, qui inclut des météorologistes professionnels hautement qualifiés, est réparti entre le bureau du SEA à Downsview (Toronto), Ontario, et ceux de chaque province et territoire du Canada.

Aperçu du travail des météorologistes

Le service de l'environnement atmosphérique assure le fonctionnement de centres météorologiques dans les villes suivantes : Whitehorse, Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Halifax et Gander. Le SEA est aussi chargé de l'assistance météorologique aux Forces armées canadiennes. Des prévisionnistes sont affectés aux bases de tout le Canada ainsi qu'en Europe.

Le SEA accorde une grande place à la recherche sur l'atmosphère et à la climatologie dans son organisation à l'administration centrale à Downsview, et au centre météorologique canadien à Dorval (Québec). Grâce aux travaux de recherche et de développement des scientifiques du SEA, le Canada jouit d'une réputation internationale de compétence en météorologie.

Le service météorologique fonctionne 24 heures sur 24, sept jours par semaine. Les météorologistes des bureaux de prévision doivent donc travailler par roulement, de jour ou de nuit. Les fonctions sont variées et stimulantes.

Les météorologistes prévisionnistes des bureaux de prévision utilisent des modèles numériques et des techniques informatiques et de télécommunication hautement perfectionnés pour analyser la structure atmosphérique, les modèles d'écoulement présents et prévoir leur évolution. Les prévisions sont adaptées aux besoins particuliers des usagers et diffusées de diverses manières, notamment par téléimprimeurs, liaisons interordinateurs, organes commerciaux d'information (journaux, radio et télévision), Radiométéo Canada, un réseau national (VHF-FM) du SEA utilisé uniquement pour la diffusion d'informations atmosphériques et climatiques.

Les météorologistes des bureaux de prévision s'occupent aussi de l'élaboration et de la mise en œuvre de techniques et méthodes visant à fournir de meilleurs services.

La Division des services scientifiques emploie des météorologistes dans chacune des six administrations régionales du SEA. Elle donne des consultations et des avis et entreprend des études expérimentales pour les usagers des secteurs public et privé qui ont des difficultés ou des besoins nécessitant une expertise météorologique. Les météorologistes s'occupent souvent de questions relatives à la pollution de l'air, à la gestion des eaux, au domaine forestier et à l'agriculture.

4

Applications de la météorologie. Le SEA, à Downsview (Ontario), emploie des météorologistes au centre climatologique canadien pour étudier les applications à l'échelle nationale de la climatologie et de la météorologie à des domaines spécialisés, tels que l'énergie, l'hydrométéorologie, les changements climatiques, l'agriculture, le domaine forestier, le milieu arctique, l'industrie, les transports et les loisirs, et pour traiter des repercussions socioéconomiques du climat.

Recherche et développement. Le SEA est chargé d'instituer et de mettre en œuvre des programmes de recherche en vue d'éliminer ou de réduire au minimum les lacunes des sciences de l'atmosphère, de mieux faire comprendre l'influence de l'homme sur l'atmosphère, de fournir des renseignements en rapport avec la météorologie dans le but de permettre une meilleure planification à long terme des questions socioéconomiques et d'améliorer les méthodes et systèmes d'obtention de renseignements sur l'atmosphère et sur l'état de la mer et des glaces.

Conditions de candidature

Le SEA recrute chaque année des hommes et des femmes qui possèdent une formation universitaire en météorologie et qui doivent être citoyens canadiens ou immigrants reçus. Les candidats doivent aussi être titulaires d'un baccalauréat ou d'une maîtrise en sciences de l'atmosphère, ou d'un baccalauréat en physique et en mathématiques, ainsi que d'un certificat ou diplôme de météorologie reconnu.

Un programme d'études adéquat pourrait se constituer comme suit :

- au moins trois cours et demi de physique comprenant physique générale, mécanique, électricité et magnétisme et au moins un cours dans un domaine comme la mécanique des fluides, l'optique ou la mécanique supérieure;
- au moins quatre cours et demi de mathématiques comprenant le calcul numérique, les équations différentielles, l'algèbre linéaire, les statistiques, l'informatique et au moins un cours dans un domaine comme l'analyse numérique, l'algèbre des matrices ou les systèmes informatiques;
- au moins cinq cours de météorologie comprenant la météorologie dynamique, la météorologie physique, la météorologie générale, la météorologie synoptique, et un choix de cours dans des domaines comme la climatologie, la micrométéorologie, l'hydrométéorologie et autres disciplines connexes.

Le choix des candidats s'effectue d'après leur mérite et on tient compte de leur instruction, de leurs antécédents de travail, de leurs activités para-universitaires, de leurs centres d'intérêt et de leurs qualités personnelles. Les candidats choisis qui acceptent un emploi de météorologiste stagiaire doivent terminer avec succès un programme de formation officiel en météorologie d'exploitation.

À l'heure actuelle, plusieurs universités canadiennes : l'Université de l'Alberta, l'Université McGill, l'Université de Toronto, l'Université du Québec à Montréal, l'Université York et l'Université Dalhousie offrent ou projettent d'offrir des programmes du premier ou du deuxième cycle ainsi qu'un programme de certificat ou un diplôme en météorologie. On conseille aux etudiants qui désirent poursuivre des études de météorologie, puis faire carrière au SEA, de communiquer avec ces universités pour recevoir les détails des programmes.

Programmes de formation en météorologie au SEA

C'est à son centre de formation de Montréal que le SEA dispense le cours aux candidats francophones; les candidats anglophones suivent un programme semblable au centre du SEA à Downsview (Ontario). Le programme de formation se déroule à plein temps, dure environ six mois et comprend une formation et une pratique intensives dans les domaines de la météorologie appliquée et de la météorologie d'exploitation. Les étudiants doivent réussir des examens écrits et oraux et obtenir des résultats satisfaisants aux exercices en exploitation simulée avant d'obtenir le titre de météorologiste du SEA.

Les météorologistes diplômés sont en général affectés aux bureaux météorologiques du SEA ou des Forces armées canadiennes partout au pays pour compléter leur formation en cours d'emploi et y effectuer des travaux en prévision météorologique.

La carrière du météorologiste dépend en grande partie de son initiative, de ses efforts et de ses aptitudes. Les concours, qui reposent sur le mérite, offrent de nombreuses occasions d'avancement dans un vaste choix de domaines : exploitation, administration, formation, services consultatifs et recherche. Les météorologistes des bureaux partout au Canada sont admissibles aux emplois dans ces domaines.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 est de 25 à 30.

Entrevues

Les entrevues auront lieu dans les universités canadiennes pendant l'automne ou l'hiver.

Les météorologistes sont recrutés directement par Environnement Canada. Les demandes d'emploi doivent être envoyées à :

Service de l'environnement atmosphérique
Bureau du personnel de la région de l'Ontario
4905, rue Dufferin
Downsview (Ontario)
M3H 5T4

Les demandes d'emploi doivent être accompagnées d'un relevé de notes officiel. Pour de plus amples renseignements sur le programme, téléphonez au (416) 667-4871.

4

Sciences infirmières

Ce groupe comprend deux sous-groupes principaux : Soins hospitaliers et santé communautaire. Le personnel infirmier du sous-groupe Soins hospitaliers assure le traitement des malades dans les hôpitaux ou infirmeries des Affaires des anciens combattants Canada, de la Direction générale des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada, de la Défense nationale et de Service correctionnel Canada. À ce titre, vos fonctions ressembleront à celles des infirmières et infirmiers qui travaillent dans les hôpitaux publics et privés. Vous êtes éventuellement appelé à élaborer et à mettre en œuvre des programmes de soins infirmiers. Vous pouvez aussi assurer des soins dans des domaines plus spécialisés ou conseiller les malades et leurs familles.

La Direction générale des services médicaux offre aux infirmiers et aux infirmières des postes variés allant des soins infirmiers de base aux services supérieurs de l'administration. Les hôpitaux fédéraux sont situés aussi bien dans les grands centres que dans les régions éloignées. Il y a, par exemple, des centres hospitaliers pour les Indiens et les Inuit administrés par Santé et Bien-être social Canada à Standoff en Alberta, à Norway House et à Percy Moore au Manitoba, à Fort Rae, Fort Simpson, Frobisher Bay et Inuvik dans les Territoires du Nord-Ouest, à Moose Factory et Sioux Lookout en Ontario, puis à Fort Qu'Appelle en Saskatchewan et à Whitehorse au Yukon.

Le personnel infirmier de la Direction générale des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada assure des services de santé communautaire auprès des autochtones du Canada d'une part, et de tous les habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest d'autre part. Il est appelé à jouer un rôle de consultant et à dispenser des soins aux personnes, aux familles et aux groupes soit à leur domicile, soit dans les centres communautaires. Le personnel infirmier chargé de la santé communautaire s'occupe autant du traitement des malades que des services de médecine préventive. Des programmes spéciaux de formation sont offerts à ceux et celles qui doivent remplir les fonctions d'infirmier ou infirmière-clinicienne dans les régions isolées.

Il y a quelques postes d'infirmiers ou infirmières-conseil. Les connaissances pour occuper ces postes s'acquièrent normalement par une vaste expérience pratique et par l'obtention d'une maîtrise en sciences infirmières.

Tout le personnel infirmier chargé de la santé communautaire travaille pour la Direction générale des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada et environ 45 p. 100 du personnel des soins hospitaliers travaillent dans les hôpitaux du ministère des Affaires des anciens combattants. Les autres membres de ce groupe travaillent pour Santé et Bien-être social Canada, la Défense nationale et Service correctionnel Canada.

Conditions de candidature

Le titre ou l'admissibilité au titre d'infirmier ou infirmière autorisé est exigé dans tous les territoires et provinces du Canada. De plus, les infirmières et infirmiers en santé communautaire doivent posséder un certificat dans ce domaine ou un baccalauréat en sciences infirmières. À cause de la situation économique, la préférence sera donnée à ceux et celles qui ont au moins une année d'expérience à Santé et Bien-être social Canada.

Les infirmières et infirmiers de santé communautaire et de soins hospitaliers qui désirent travailler à Santé et Bien-être social Canada doivent faire parvenir leur demande d'emploi à l'adresse suivante :

Conseillère en sciences infirmières
Planification des ressources humaines
Direction générale des services médicaux
Santé et Bien-être social Canada
Immeuble Jeanne-Mance
Ottawa (Ontario)
K1A 0L3

Les infirmières et infirmiers des soins hospitaliers qui désirent travailler dans un hôpital des Affaires des anciens combattants Canada doivent envoyer directement leur demande d'emploi à l'adresse suivante :

Agent de dotation en personnel
Hôpital Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec)
H9X 1Y9

4

Scientifiques de la défense

Comme membre de ce groupe, vous serez appelé à travailler dans le civil pour le programme de recherche scientifique de la Défense nationale. Vous ferez probablement partie d'une équipe multidisciplinaire, ce qui exige imagination et souplesse et, à l'occasion, vous demande de travailler dans plus d'un domaine technologique. Les personnes classées dans le groupe des scientifiques de la défense possèdent des formations et des aptitudes très diversifiées. Les microbiologistes, ingénieurs et physiologistes côtoient les physiciens, les chimistes et les sociologues.

Les scientifiques de la défense s'occupent de recherche appliquée et de développement expérimental et appliquent les dernières connaissances scientifiques aux problèmes des forces canadiennes. Dans sept centres de recherche situés de Halifax à Victoria, on se livre à la recherche appliquée à long terme et à des enquêtes à court terme. Certains scientifiques deviennent même les principaux intervenants dans le domaine des sciences de la défense. Il s'agit d'un programme idéal pour ceux qui sont prêts à s'adapter, à élargir leurs horizons et à faire partie d'équipes multidisciplinaires.

Les secteurs de recherche sont les suivants :

Génie
- micro-ondes
- détection télécommandée
- missiles
- laser
- génie militaire
- traitement numérique et analogique des signaux
- évaluation de l'armement
- etude technique des matériaux
- électronique

Recherche opérationnelle et sciences sociales
- études stratégiques, notamment analyse économique, politique, sociologique et historique
- psychologie expérimentale
- analyse de la politique
- opérations militaires, recherche et sauvetage

Sciences de la vie
- adaptation physiologique à des conditions hostiles
- équipement de plongée sous-marine
- médecine préventive
- toxicologie
- ergonomie

Sciences physiques
- électromagnétisme
- géophysique
- ressources énergétiques
- physique marine, propagation du son dans l'eau
- corrosion
- explosifs et propulseurs
- électrochimie

Pour les scientifiques de la défense, les possibilités de carrière sont excellentes. L'avancement à des postes supérieurs est accordé uniquement au mérite, c'est-à-dire selon la qualité du travail scientifique de l'employé ou son expérience de la gestion. On encourage fortement les chercheurs scientifiques qualifiés à demeurer au sein du ministère. En effet, la plupart des personnes recrutées dans le domaine de la recherche scientifique pour la défense font carrière à la Fonction publique parce que leurs travaux sont reconnus et récompensés.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, il suffit d'obtenir la brochure **Carrières dans les sciences de la défense** du bureau de placement de votre université.

Conditions de candidature
Baccalauréat spécialisé en génie, en informatique ou en mathématiques appliquées, ou maîtrise ou doctorat dans la plupart des disciplines.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 est de 40.

Entrevues
Les entrevues auront lieu à l'automne 1983.

La Défense nationale recrute directement les scientifiques de la défense. Les demandes d'emploi doivent être envoyées à :

Direction des carrières scientifiques de la défense
Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Les candidats doivent présenter un relevé de notes officiel avec leur demande d'emploi.

4

Traduction et terminologie

Au Bureau des traductions, qui relève du Secrétariat d'État, vous êtes employé à titre de traducteur ou d'interprète, ou encore à titre de terminologue, et ce, dans diverses spécialités.

Vous faites tout d'abord de la traduction du français en anglais ou de l'anglais en français. Si vous avez une formation dans une discipline scientifique ou technique, par exemple, le génie, l'agriculture ou l'aéronautique, vous traduirez des textes relevant de votre spécialisation. Si vous maîtrisez plusieurs langues, vous traduirez des textes pour un grand nombre de ministères où ces langues sont utilisées.

Les traducteurs au service du Parlement commencent leur travail l'après-midi; ils traduisent le HANSARD ou compte rendu officiel des débats parlementaires, qui doit être remis aux deux Chambres dès le lendemain matin, à 9 heures. Il s'agit d'une véritable course contre la montre.

L'interprétation simultanée requiert l'aptitude à saisir tous les éléments d'un message oral et à penser vite. Si vous possédez ces deux qualités essentielles, vous traduirez des discours et donnerez un compte rendu simultané de réunions, séminaires et conférences.

À la Direction de la terminologie et de la documentation, vous travaillez à enrichir et tenir à jour la banque de terminologie.

Compte tenu du caractère spécifique du travail de traduction, les candidats doivent passer un examen écrit. Les candidats qualifiés sont alors convoqués à une entrevue. Si vous entrez dans ce groupe, vous recevrez sans doute une affectation dans la Région de la capitale nationale où travaillent 80 p. 100 des traducteurs de la Fonction publique.

Conditions de candidature

Un diplôme universitaire.

Le nombre de vacances prévues pour 1984 est de 25 (en traduction de l'anglais au français).

Le Secrétariat d'État recrute directement les traducteurs. Les demandes d'emploi doivent être envoyées à :

Centre des examens (Bureau des traductions)
Direction générale du personnel
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

5

Liste des universités et adresses des bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi dûment remplie au bureau de la Commission de la Fonction publique indiqué à côté du nom de l'université que vous fréquentez, quelle que soit votre préférence de lieu de travail. Votre candidature sera examinée pour des postes dans d'autres régions si vous indiquez que vous êtes disposé à vous déplacer. Si le nom de votre université ne figure pas ci-dessous ou si vous n'êtes pas étudiant à l'heure actuelle, veuillez faire parvenir votre demande au bureau de la Commission de la Fonction publique du Canada le plus proche.

Université	Bureau de la CFP
Memorial	Bureau de district de Terre-Neuve - CFP 2e étage, Édifice du gouvernement du Canada ouest 354, rue Water St. John's (Terre-Neuve) A1C 1C4 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Université de l'Île-du-Prince-Édouard	Bureau de district de l'Île-du-Prince-Édouard - CFP Pièce 302 Confederation Court Mall 134, rue Kent Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 8R8 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Acadia Cape Breton Université Sainte-Anne Dalhousie Mount St. Vincent St. Francis Xavier St. Mary's Technical University of Nova Scotia	Bureau de district de la Nouvelle-Écosse - CFP 7e étage, Édifice Brunswick 1888, rue Brunswick Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1M8 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Moncton Mount Allison Saint-Louis Maillet University of New-Brunswick - Fredericton University of New-Brunswick - Saint-Jean	Bureau de district du Nouveau-Brunswick - CFP Édifice Central and Eastern Trust 860, rue Main, pière 603 Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8M1 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Laval Université du Québec à Chicoutimi Université du Québec à Rimouski Université du Québec à Trois-Rivières	Bureau de secteur de Québec - CFP Place Sillery, pièce 205 1126, chemin St-Louis Sillery (Québec) G1S 1E5 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*

5

Bishop's Concordia - Loyola Concordia - Sir George Williams École des hautes études commerciales École de technologie supérieure École polytechnique Macdonald McGill Montréal Sherbrooke Université du Québec à Montréal Université du Québec à Rouyn	Bureau de district de Montréal - CFP 685, rue Cathcart Pièce 300 Montréal (Québec) H3B 2R1 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Carleton Université du Québec à Hull Ottawa	Bureau de dotation de la Région de la capitale nationale - CFP 16e étage, Tour ouest L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Algoma Brock Guelph Hearst Lakehead Laurentienne McMaster Nipissing Queen's Ryerson Toronto Trent Waterloo Western Ontario Wilfrid Laurier Windsor York	Bureau régional de l'Ontario - CFP 180, rue Dundas ouest Pièce 1100 Toronto (Ontario) M5G 2A8 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Brandon Collège Saint-Boniface Manitoba Winnipeg	Bureau de district du Manitoba - CFP Immeuble du Crédit Foncier 286, rue Smith, pièce 500 Winnipeg (Manitoba) R3C 0K6 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Regina Saskatchewan	Bureau de district de la Saskatchewan - CFP Immeuble de la Banque canadienne impériale de Commerce 1867, rue Hamilton Pièce 1010 Regina (Saskatchewan) S4P 2C2 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Alberta Calgary Lethbridge	Bureau de district de l'Alberta - CFP 2e étage, Place Capital 9707, 110e rue Edmonton (Alberta) T5K 2L9 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*
Brisith Columbia Simon Fraser Victoria	Bureau de district de la Colombie-Britannique - CFP C.P. 10282 8e étage 700, rue Georgia ouest Vancouver (Colombie-Britannique) V7Y 1E8 *À l'attention du Recrutement postsecondaire*

Adresses des autres bureaux de la CFP

Ne vous adressez à ces bureaux que pour obtenir des renseignements complémentaires. Veuillez ne pas y envoyer votre demande d'emploi pour le recrutement postsecondaire.

Bureau de district du Yukon
Pièce 302, Centre Yukon
4114, 4e Avenue
Whitehorse (Yukon)
Y1A 4N7

Bureau de district des Territoires du Nord-Ouest
Édifice Précambrian
C.P. 2730
4922, 52e Rue, 9e étage
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2R1

6

Modalités d'inscription

Comment remplir la formule de demande d'emploi

Vous devez remplir une seule formule de demande d'emploi, quel que soit le nombre de postes pour lesquels vous posez votre candidature dans les différents groupes professionnels décrits dans la brochure.

Si vous êtes intéressé par un poste à pourvoir exlusivement par un ministère particulier, faites parvenir la demande d'emploi **directement à ce ministère**. Dans l'espace réservé au choix de sphère d'activité, sur la première page, écrivez le titre de l'emploi que vous postulez. Votre bureau de placement a en réserve des copies supplémentaires de la formule de demande d'emploi du Recrutement postsecondaire.

La formule de demande d'emploi permet à la Commission de la Fonction publique d'obtenir les renseignements fondamentaux nécessaires au traitement des demandes reçues chaque année relativement au concours **Carrières Fonction publique Canada**. Il est donc important de fournir des renseignements aussi exacts que possible, faute de quoi le traitement de votre demande risque d'être retardé.

1. Indiquez votre choix de sphère(s) d'activité, en inscrivant le code approprié **dans le coin supérieur droit** de la demande d'emploi. **N'utilisez que** les codes indiqués ci-dessous :

   AD - Administration
   AUA - Programme des stagiaires en comptabilité
   CS - Gestion des systèmes informatiques
   ENG - Génie
   ES - Économie et statistique
   FI - Gestion des finances*
   IO - Agents internes - Programme de formation
   LS - Bibliothéconomie
   MA - Mathématiques - Statistique
   MBA ou MPA - Seulement les candidats possédant un MBA ou MPA

* Les postulants qui choisissent Gestion des finances (FI) devront subir l'Examen de connaissances techniques en gestion financière, le jeudi 20 octobre, 1983 à 19:00. Vous pouvez vous procurer des renseignements sur cet examen, ainsi que des questions type, à votre bureau de placement. Chaque candidat doit apporter sa propre calculatrice de poche à l'examen.

- **Veuillez informer votre bureau de placement de votre intention d'écrire l'examen FI.**

- Les candidats qui auraient déjà subi et réussi cet examen et qui ne désirent pas l'écrire de nouveau, doivent joindre à leur demande d'emploi, une copie de la lettre indiquant leur résultat.

2. Dans la section intitulée Campus le plus proche (aux fins de l'entrevue), veuillez écrire le nom de l'université que vous fréquentez. Si vous n'êtes plus aux études, indiquez le campus universitaire le plus proche de votre résidence. Si vous êtes appelé à une entrevue, votre lettre indiquera l'endroit où elle aura lieu.

3. Vous devez indiquer votre spécialisation à la partie « Études postsecondaires » en utilisant le **code de spécialisation** d'après la liste qui figure sur la partie détachable de la demande d'emploi.

   La formule de demande d'emploi vous permet de donner des détails sur vos études, vos antécédents professionnels, les cours que vous avez suivis, ainsi que vos intérêts personnels et professionnels. Il est important de bien indiquer **tous les cours** suivis dans le cadre de vos études postsecondaires (y compris ceux que vous aurez terminés d'ici la fin de la présente année scolaire). Ces renseignements seront versés à votre dossier personnel.

Date limite d'inscription au Concours 84-4000

Vous devez faire parvenir votre formule de demande d'emploi dûment remplie au bureau de dotation approprié de la Commission de la Fonction publique (voir adresses à la section 5) au plus tard le 14 octobre 1983 à minuit, le cachet d'oblitération en faisant foi. Veuillez vous assurer que votre envoi est suffisamment affranchi.

Accusé de réception

Vous serez informé de l'acceptation ou du rejet de votre candidature dans les trois semaines suivant la date limite d'inscription.

Diplômes en informatique : principaux ministères employeurs

Ministères et organismes	Nombre de postes CS[1]	Nombre de postes CS-01[2]	Type d'ordinateurs	Langages	Applications et autres remarques	Lieux de travail
Pêches et Océans	86	12	Le ministère est très décentralisé et utilise plusieurs types d'ordinateurs : Hewlett-Packard (HP) DECK Vax Univac CDC IBM et des mini-ordinateurs tels que : Apple, Pet, Radio Shack, Northstar, Cyber	Principalement COBOL, FORTRAN, PL/1 ASSEMBLER, APL, mais à peu près tous les langages sont utilisés	Applications scientifiques et commerciales	RCN Vancouver Victoria Winnipeg Burlington Halifax Terre-Neuve et autres
Transports Canada	113	22	IBM 370/158 IBM 4341 et divers mini-ordinateurs	CICS, MVS, Data Base Management System (IMS, ADA Base, Total 8) COBOL, PL/1 ASSEMBLER, FORTRAN, TSO, WYLBUR, SAS	Principalement commerciales	RCN
Emploi et Immigration Canada	176	34	Burroughs Large 6800 Burroughs Medium B3900 B4700 Burroughs Mini Séries 1800	COBOL	Commerciales	RCN
Statistique Canada	343	108	AMDAHL V6 et V8 Honeywell L6 Hewlett-Packard-HP 3000 VAX 11/780 Divers mini et micro-ordinateurs	COBOL PL/1 Un peu de FORTRAN et de BASIC	Applications statistiques, ce qui incluent plusieurs des capacités de programmation commerciale et scientifique	RCN
Défense nationale	319	56	Honeywell IBM 310/168 PDP 11/34 Mini et micro-ordinateur	COBOL, FORTRAN, ASSEMBLER, PL/1, PASCAL, JCL, GES, EXTRACTO, BASIC, BAL, DL/1, etc.	Scientifiques, graphique, applications commerciales en finances système d'information sur la gestion du personnel, systèmes d'armement, ingénierie, etc.	La plupart des régions

[1] Nombre de postes en Gestion de systèmes informatiques au 31 décembre 1982.
[2] Nombre de postes de niveau subalterne (CS-01) au 31 décembre 1982.

Diplômés en informatique : principaux ministères employeurs (suite)

Ministères et organismes	Nombre de postes CS[1]	Nombre de postes CS-01[2]	Type d'ordinateurs	Langages	Applications et autres remarques	Lieux de travail
Approvisionnements et Services Canada/différentes directions	466	133	À grande échelle Honeywell Univac IBM IMB Environment OS/VS 1 Vucom 2	COBOL ASSEMBLER PL/1 LMS 2 ENVIRON EXTRACTO SOCRATES Total Data Base MARK IV NATURAL	Commerciales	RCN
Revenu Canada Impôt	325	45	IBM, Univac	COBOL, ASSEMBLER	Commerciales	RCN
Environnement Canada	234	41	Gros ordinateurs : Cyber, National Advance Systems Mini-ordinateurs : Hewlett-Packard, Deck, Data General, Perkin Elmer (Inter. Data), Univac Micro-ordinateurs : Med. Comp., Commodore, Petes, Apples	FORTRAN COBOL PL/1 ASSEMBLER BASIC PASCAL APL	Enregistrement de données scientifiques surtout	Toronto RCN Nota : Le Service d'environnement atmosphérique a d'importants services d'ordinateurs à Downsview et à Montréal
Agriculture Canada	95	27	IBM VAX 11 - 780 PDP 11 - 44 Micro-Ordinateurs :	FORTRAN COBOL PL/1 BASIC	Scientifiques et commerciales	RCN et stations de recherche partout au Canada

POOR

QUALITY

ORIGINAL